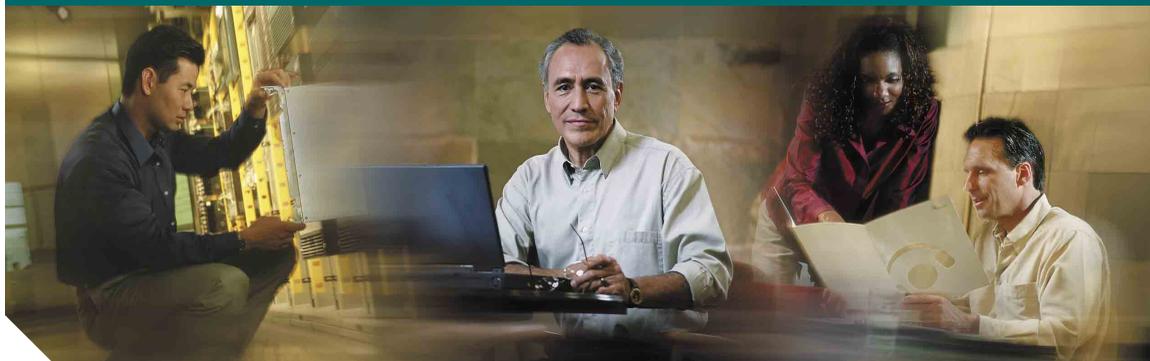




Guía del teléfono



Teléfono IP de Cisco Unified 7961G/7961G-GE y 7941G/7941G-GE para Cisco Unified CallManager 5.1 (SCCP y SIP)

INCLUIDAS LA LICENCIA Y LA GARANTÍA

Sede central corporativa

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San José, CA 95134-1706
EE. UU.
<http://www.cisco.com>
Tel.: +1 408 526-4000
+1 800 553 NETS (6387) (en los EE. UU.)
Fax: +1 408 526-4100



Tareas telefónicas comunes

Ver la ayuda en línea en el teléfono	Pulse  .
Realizar una llamada	Descuelgue antes o después de marcar un número.
Volver a marcar un número	Pulse Rellam . O bien, pulse el botón de navegación con el teléfono colgado para ver el registro de Llamadas realizadas.
Cambiar al auricular durante una llamada	Levante el auricular.
Cambiar al altavoz o a los auriculares durante una llamada	Pulse  o  , a continuación, cuelgue el auricular.
Silenciar el teléfono	Pulse  .
Utilizar los registros de llamadas	Pulse  para elegir un registro de llamadas. Para marcar, resalte una lista y descuelgue.
Editar un número	Pulse EditNúm , << o >>.
Poner una llamada en espera o reanudarla	Pulse Espera o Cont .
Transferir una llamada a un número nuevo	Pulse Trnsf. , introduzca el número y, a continuación, pulse de nuevo Trnsf .
Iniciar una conferencia estándar (ad hoc)	Pulse más > Confr. , marque el número del participante y, a continuación, pulse de nuevo Confr .



Copyright © 2006 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos. Cisco, Cisco IOS, Cisco Systems y el logotipo de Cisco Systems son marcas comerciales registradas de Cisco Systems, Inc. o de sus filiales en EE. UU. y en otros países. El resto de las marcas comerciales mencionadas en este documento o en el sitio Web pertenece a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra "partner" (socio) no implica la existencia de una asociación entre Cisco y cualquier otra compañía. (0502R)

OL-11977-01



Teléfono IP de Cisco Unified 7961G/7961G-GE y 7941G/7941G-GE para Cisco Unified CallManager 5.1 (SCCP y SIP)

Definición de las teclas programadas
Iconos de la pantalla del teléfono
Iconos de botones
Tareas telefónicas comunes

Definición de las teclas programadas

Actual.	Actualizar contenido
Aparcar	Almacenar una llamada con aparcamiento de llamadas
Atrás	Volver al tema anterior de la Ayuda
Borrar	Eliminar los registros o las configuraciones
Borrar	Restaurar la configuración predeterminada
Buscar	Buscar un listado de directorio
Cancel.	Cancelar una acción o salir de una pantalla sin aplicar cambios
CaptGr	Responder a una llamada entrante de otro grupo
CaptOtr	Responder a una llamada entrante de un grupo asociado
Captur	Responder a una llamada de su grupo
Cerrar	Cerrar la ventana actual
Conect.	Conectar varias llamadas que ya se encuentran en una línea para crear una conferencia
Confr.	Iniciar una conferencia
Cont.	Recuperar una llamada en espera
Contes	Contestar una llamada
Desviar	Enviar una llamada a un sistema de mensajería de voz
Detalles	Abrir el registro de detalles de una multiconferencia en los registros de Llamadas perdidas y Llamadas recibidas
DsvInc	Activar/cancelar el desvío de llamadas
EditNúm	Editar un número de un registro de llamadas
Eliminar	Eliminar caracteres a la derecha del cursor cuando utilice EditNúm

EliUltLI	Retirar a la última persona que se ha agregado a la conferencia
Enlaces	Consultar temas de Ayuda relacionados
FinLlam.	Desconectar la llamada en curso
Guardar	Guardar la configuración seleccionada
IntruCf	Conectarse a una llamada en una línea compartida y establecer una conferencia
Intrus.	Conectarse a una llamada en una línea compartida
ListCnf	Ver los participantes de la conferencia
MarcAbr	Marcar utilizando un número del índice de marcación rápida
Marcar	Marcar un número de teléfono
más	Mostrar teclas programadas adicionales
MeetMe	Establecer una conferencia Meet-Me
ModoVid	Seleccionar un modo de visualización de vídeo
NoMlsta	Desactivar No molestar (NoMlsta)
NvaLlam	Realizar una llamada nueva
Principal	Mostrar el menú principal de la Ayuda
QRT	Enviar problemas de llamada al administrador del sistema
Quitar	Eliminar a un participante de una conferencia
Rellam.	Volver a marcar el último número marcado
RetrLla	Recibir avisos cuando una extensión ocupada esté disponible
Salir	Volver a la pantalla anterior
Selec.	Seleccionar un elemento de menú o una llamada
Trnsf.	Transferir una llamada
TrsfDir	Transferir dos llamadas entre sí
<<	Eliminar caracteres introducidos
>>	Pasar de un carácter introducido a otro

Iconos de la pantalla del teléfono

Estado de llamada y de línea	
	Desvío de llamadas activado
	Llamada en espera
	Llamada conectada
	Llamada entrante
	Descolgado
	Colgado
	Línea compartida en uso
Llamadas seguras	
	Llamada con autenticación
	Llamada cifrada
Dispositivo seleccionado	
	Auricular en uso
	Auriculares en uso
	Teléfono de altavoz en uso
Otras funciones	
	Línea ocupada en marcación rápida, registro de llamadas o listado de directorio (función BLF)
	Línea inactiva en marcación rápida, registro de llamadas o listado de directorio (función BLF)

	Marcación rápida, registro de llamadas o listado de directorio (estado de línea desconocido)
	Mensaje en espera
	Vídeo activado
	Opción seleccionada
	Función activada
	URL de servicio del teléfono asignada
	Entrada de URL en un registro de llamadas que está preparada para editarse

Iconos de botones

	Mensajes
	Servicios
	Ayuda
	Directorios
	Configuración
	Volumen
	Altavoz
	Silencio
	Auriculares



Contenido

Introducción 1

- Utilización de esta guía 1
- Búsqueda de información adicional 2
- Información sobre seguridad y rendimiento 2
- Funciones de accesibilidad 4

Conexión del teléfono 5

Descripción general del teléfono 8

- Botones y hardware 8
- Funciones de la pantalla del teléfono 12
 - Limpeza de la pantalla del teléfono 13
- Botones y menús de función 13
 - Sistema de ayuda del teléfono 14
- Líneas y llamadas 14
 - Iconos de línea e iconos de llamada 15
- Reconocimiento de tonos de registro 15
- Disponibilidad de funciones 15
- SIP frente a SCCP 16

Manejo básico de llamadas 17

- Realización de llamadas: Opciones básicas 17
- Realización de llamadas: Opciones adicionales 18
- Respuesta de llamadas 20
- Finalización de llamadas 21
- Utilización de Espera y Continuar 21
- Utilización de Silencio 22
- Alternancia entre varias llamadas 22

Visualización de varias llamadas	23
Transferencia de llamadas	23
Desvío de una llamada a un sistema de mensajería de voz	25
Desvío de todas las llamadas a otro número	25
Utilización de la función No molestar	27
Realización de conferencias	27
Tipos de conferencias	27
Inicio de una conferencia estándar y participación en ella	28
Inicio de una conferencia Meet-Me o participación en ella	30

Manejo avanzado de llamadas 31

Marcación rápida	31
Contestación de llamadas redirigidas en su teléfono	32
Utilización de una línea compartida	33
Líneas compartidas	33
Conexión a una llamada de una línea compartida	34
Cómo evitar que otras personas vean o entren en una llamada de una línea compartida	35
Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas	36
Realización y recepción de llamadas seguras	37
Seguimiento de llamadas sospechosas	38
Concesión de prioridad a las llamadas importantes	38
Utilización de la Extensión móvil de Cisco	39
Utilización de BLF para determinar el estado de línea	40

Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz 41

Obtención de los auriculares	42
Utilización de la función de respuesta automática	42

Utilización de la configuración del teléfono 43

Personalización de timbres e indicadores de mensajes	43
Personalización de la pantalla del teléfono	44

Utilización de los registros de llamadas y directorios 45

Utilización de los registros de llamadas 45

Marcación de directorio 47

Utilización de directorios corporativos en el teléfono 47

Utilización del directorio personal en el teléfono 48

Acceso a los mensajes de voz 51

Personalización del teléfono en Internet 52

Acceso a las páginas Web Opciones de usuario 52

Configuración de funciones y servicios en Internet 53

Utilización del Directorio personal en Internet 53

Utilización de la Libreta personal de direcciones en Internet 54

Configuración de Marcaciones rápidas en Internet 54

Utilización de la herramienta de sincronización de la libreta de direcciones 55

Configuración de Marcación rápida en Internet 56

Configuración de los servicios del teléfono en Internet 57

Control de la configuración de usuario en Internet 58

Control de la configuración de línea en Internet 59

Utilización de Cisco WebDialer 61

Opciones de configuración adicionales 63

Solución de problemas del teléfono 66

Solución general de problemas 66

Visualización de datos de administración telefónica 67

Uso de la herramienta de generación de informes de calidad 67

Términos de la garantía del hardware de Cisco limitada a un año 68

Índice 71



Introducción

Utilización de esta guía

Esta guía ofrece una descripción general de las funciones disponibles en el teléfono. Puede leerla en su totalidad si desea conocer a fondo las prestaciones del teléfono, o bien consultar la tabla que aparece a continuación para saber cómo dirigirse a los apartados que se consultan más frecuentemente.

Si desea...	Entonces...
Explorar el teléfono por sí mismo	Pulse  en el teléfono cuando necesite ayuda.
Examinar la información sobre cuestiones de seguridad	Consulte Información sobre seguridad y rendimiento , página 2.
Conectar el teléfono	Consulte Conexión del teléfono , página 5.
Utilizar el teléfono una vez instalado	Comience por Descripción general del teléfono , página 8.
Descubrir el significado de las luces de los botones	Consulte Botones y hardware , página 8.
Conocer la pantalla	Consulte Funciones de la pantalla del teléfono , página 12.
Realizar llamadas	Consulte Realización de llamadas: Opciones básicas , página 17.
Poner llamadas en espera	Consulte Utilización de Espera y Continuar , página 21.
Silenciar llamadas	Consulte Utilización de Silencio , página 22.
Transferir llamadas	Consulte Transferencia de llamadas , página 23.
Realizar conferencias	Consulte Realización de conferencias , página 27.
Configurar la marcación rápida	Consulte Marcación rápida , página 31.
Compartir un número de teléfono	Consulte Utilización de una línea compartida , página 33.
Utilizar el teléfono como altavoz	Consulte Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz , página 41.
Cambiar el volumen del timbre o el tono	Consulte Utilización de la configuración del teléfono , página 43.
Ver las llamadas perdidas	Consulte Utilización de los registros de llamadas y directorios , página 45.

Si desea...	Entonces...
Escuchar los mensajes de voz	Consulte Acceso a los mensajes de voz, página 51 .
Consultar las definiciones de las teclas programadas y de los iconos	Consulte la tarjeta Referencia rápida que se encuentra al principio de la guía.

Búsqueda de información adicional

Puede obtener acceso a la documentación más actualizada del teléfono IP de Cisco Unified en la Web, en la siguiente dirección URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Puede acceder al sitio Web de Cisco en esta dirección:

<http://www.cisco.com/>

Es posible acceder a los sitios Web internacionales de Cisco desde esta dirección:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Información sobre seguridad y rendimiento

Lea los siguientes avisos de seguridad antes de instalar o utilizar el teléfono IP de Cisco Unified:



¡Advertencia! INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este símbolo de advertencia significa peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de extracto que aparece al final de cada advertencia para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo. Extracto 1071

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



¡Advertencia! Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la fuente de alimentación.



¡Advertencia! Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.



¡Advertencia! No manipule el sistema, ni conecte o desconecte cables durante una tormenta.



¡Advertencia! Para evitar descargas eléctricas, no conecte los circuitos de tensión extra-baja de seguridad a circuitos de tensión de red telefónica. Los puertos LAN cuentan con circuitos de tensión extra-baja de seguridad, mientras que los puertos WAN tienen circuitos de tensión de red telefónica. Algunos puertos LAN y WAN utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.



Precaución Los circuitos de alimentación en serie proporcionan corriente a través del cable de comunicaciones. Utilice el cable proporcionado por Cisco o un cable de comunicaciones de un mínimo de 24 AWG.

Utilización de fuentes de alimentación externas

Las siguientes advertencias se refieren a la utilización de la fuente de alimentación externa con el teléfono IP de Cisco Unified:



¡Advertencia! Este producto depende de la protección contra cortocircuitos (sobretensión) que esté instalada en el edificio. Asegúrese de utilizar un fusible o disyuntor no superior a 120 VCA o 15 A para los Estados Unidos (240 VCA, 10 A en los demás países) en los cables de fase (todos los cables con corriente).



¡Advertencia! El dispositivo está diseñado para funcionar con sistemas de potencia TN.



¡Advertencia! La combinación de enchufe y clavija debe estar accesible en todo momento, ya que constituye el dispositivo principal de desconexión.



¡Advertencia! La fuente de alimentación debe encontrarse en el interior de un inmueble.



Precaución

Utilice únicamente la fuente de alimentación especificada por Cisco para este producto.

Interrupción del suministro eléctrico

El acceso a los servicios de emergencia mediante el teléfono depende de la conexión de alimentación del teléfono. En caso de que se produzca una interrupción del suministro eléctrico, no será posible llamar a los servicios de emergencia hasta que no se restablezca el suministro eléctrico. En caso de fallo o interrupción del suministro eléctrico, puede que sea necesario restablecer o volver a configurar el equipo antes de utilizar la marcación al servicio de emergencia.

Utilización de dispositivos externos

La siguiente información se refiere a la utilización de dispositivos externos con el teléfono IP de Cisco Unified:

Cisco recomienda utilizar dispositivos externos de buena calidad (como auriculares) que estén protegidos frente a señales de radiofrecuencia (RF) o audiofrecuencia (AF) no deseadas.

Dependiendo de la calidad de los dispositivos y de su cercanía a otros, como teléfonos móviles o radios bidireccionales, es posible que se produzcan sonidos no deseados. En ese caso, Cisco aconseja llevar a cabo una o varias de las acciones siguientes:

- Aleje el dispositivo externo de la fuente emisora de señales de radio o audiofrecuencia.
- Aparte los cables del dispositivo externo de la fuente emisora de señales de radio o audiofrecuencia.
- Utilice cables apantallados con el dispositivo externo, o bien cables con conector y blindaje más adecuado.
- Reduzca la longitud del cable del dispositivo externo.
- Aplique ferritas u otros dispositivos similares a los cables del dispositivo externo.

Cisco no puede garantizar el rendimiento del sistema, ya que no controla la calidad de los dispositivos externos, cables o conectores de otros fabricantes. El sistema funcionará correctamente si se conectan dispositivos adecuados mediante cables y conectores de buena calidad.



Precaución

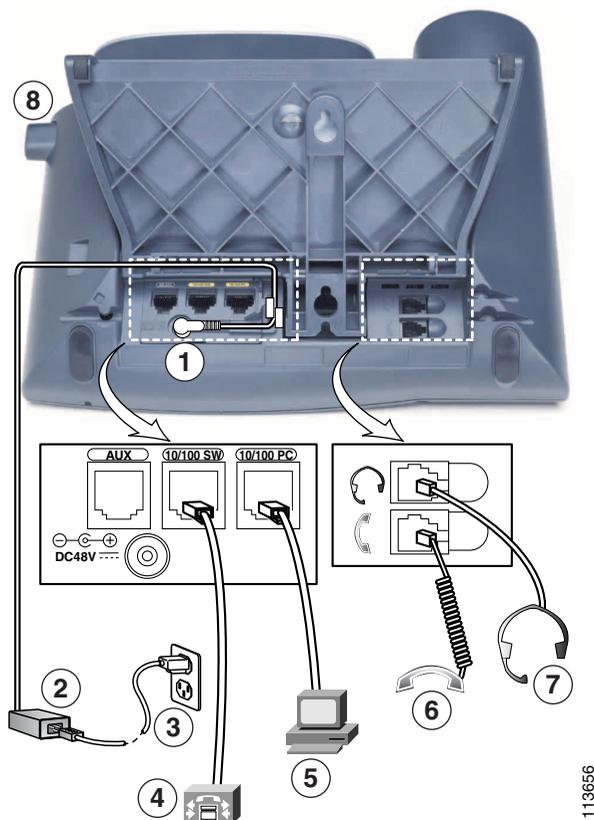
En países pertenecientes a la Unión Europea, utilice únicamente altavoces, micrófonos o auriculares externos que cumplan con la Directiva EMC [89/336/EC].

Funciones de accesibilidad

Existe una lista de funciones de accesibilidad disponible a petición del usuario.

Conexión del teléfono

Es posible que el administrador del sistema conecte el teléfono IP de Cisco Unified a la red corporativa de telefonía IP. Si no es así, consulte la figura y la tabla que encontrará a continuación para conectar el teléfono.



113656

1	Puerto del adaptador CC (DC48V)	5	Puerto de acceso (10/100 ¹ PC)
2	Fuente de alimentación CA-CC	6	Puerto del auricular
3	Cable de alimentación de CA	7	Puerto de los auriculares
4	Puerto de red (10/100 ¹ SW)	8	Botón del soporte base

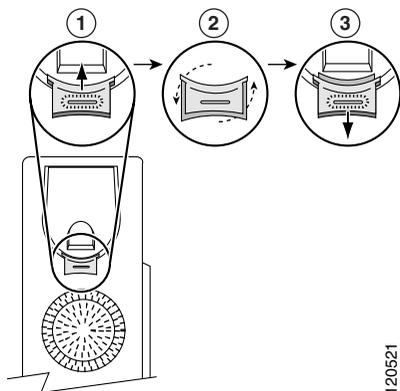
1. En el teléfono debe aparecer 10/100/1000.

Ajuste del soporte base

Para cambiar el ángulo de la base del teléfono, ajuste el soporte base pulsando el botón correspondiente.

Ajuste del soporte del auricular

Cisco recomienda ajustar el soporte del auricular, en especial al montar los teléfonos en la pared, ya que esta medida asegurará que el auricular no se salga. Para obtener más instrucciones, consulte la tabla que aparece a continuación.



1	Deje a un lado el auricular y tire de la lengüeta cuadrada de plástico del soporte del auricular.
2	Gire la lengüeta 180 grados.
3	Deslice de nuevo la lengüeta dentro del soporte del auricular. Una prolongación sobresale de la parte superior de la lengüeta. Vuelva a colocar el auricular en el soporte.

Registro mediante TAPS

Una vez que haya conectado el teléfono a la red, el administrador del sistema puede solicitarle que registre automáticamente el teléfono mediante TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support - herramienta para la asistencia de teléfonos registrados automáticamente). TAPS se puede utilizar en un teléfono nuevo o para sustituir un teléfono existente.

Para registrar mediante TAPS, levante el auricular, marque la extensión TAPS que le proporcione el administrador del sistema y siga las instrucciones de voz. Es posible que tenga que introducir la extensión completa, incluido el prefijo. Cuando el teléfono muestre un mensaje de confirmación, cuelgue. El teléfono se reiniciará.

Información acerca de los auriculares

Para utilizar auriculares, conéctelos al puerto correspondiente situado en la parte posterior del teléfono.

Aunque Cisco Systems realiza pruebas internas a auriculares de terceros para utilizarlos con los teléfonos IP de Cisco Unified, Cisco no certifica ni garantiza asistencia para productos de proveedores de auricular o auriculares. Debido a las incoherencias inherentes al entorno y al hardware en las ubicaciones donde se utilizan los teléfonos IP de Cisco Unified, no existe una única solución que sea la mejor para todos los entornos. Cisco recomienda que los clientes realicen pruebas para decidir qué auriculares funcionan mejor en su entorno antes de instalar un gran número de unidades en la red.

En algunos casos, la mecánica o electrónica de diferentes auriculares puede provocar que las personas que utilizan un dispositivo de forma remota oigan un eco de su propia voz cuando hablan con los usuarios de teléfonos IP de Cisco Unified.

Cisco Systems recomienda el uso de dispositivos externos de buena calidad, como auriculares con protección contra interferencias de señales de radiofrecuencia (RF) o audiofrecuencia (AF) no deseadas. Según la calidad de dichos dispositivos y la proximidad a otros, como teléfonos móviles o radios bidireccionales, es probable que todavía se creen interferencias. Para obtener más información, consulte [“Utilización de dispositivos externos” en la página 4](#).

La razón principal por la que unos determinados auriculares serían inadecuados para el teléfono IP de Cisco Unified es la posibilidad de que aparezca un zumbido audible. Este zumbido puede ser audible sólo para la persona que utiliza el dispositivo de forma remota o tanto para ésta como para el usuario del teléfono IP de Cisco Unified. La posibilidad de aparición de zumbidos o pitidos puede deberse a una serie de fuentes externas, como por ejemplo, luces eléctricas, proximidad de motores eléctricos o monitores de PC de gran tamaño. En algunos casos, es posible reducir o eliminar el zumbido que oye un usuario con un transformador estabilizado o un inyector de resonancia. Para obtener más información, consulte [“Utilización de fuentes de alimentación externas” en la página 3](#).

Calidad de sonido subjetiva

Aparte de las prestaciones físicas, mecánicas y técnicas, el sonido de los auriculares tiene que ser bueno para el usuario y para la persona que se encuentre en el otro extremo. El sonido es subjetivo y Cisco no puede garantizar el rendimiento de ningún auricular o auriculares; sin embargo, algunos de los que pueden encontrarse en los sitios Web indicados a continuación han demostrado un buen funcionamiento en los teléfonos IP de Cisco Unified.

Sin embargo, sigue siendo responsabilidad del cliente comprobar este equipo en su propio entorno para determinar si experimenta un rendimiento adecuado.

Para obtener más información acerca de los auriculares, consulte la página:

<http://www.vxicorp.com/cisco>

<http://www.plantronics.com>

Descripción general del teléfono

El teléfono IP de Cisco Unified 7961G y 7961G-GE (versión con gigabit Ethernet), así como el 7941G y 7941G-GE (versión con gigabit Ethernet), son dispositivos funcionalmente completos que ofrecen comunicación por voz a través de la misma red de datos que emplea su equipo. Esto le permite realizar y recibir llamadas de voz, poner llamadas en espera, realizar marcaciones rápidas, transferir llamadas, realizar conferencias, etc.

Los modelos de teléfono IP de Cisco Unified 7961G-GE y 7941G-GE con gigabit Ethernet ofrecen los avances y la tecnología más actuales en telefonía VoIP con Gigabit Ethernet, lo que proporciona rendimiento gigabit a su escritorio.

Además de las funciones básicas de manejo de llamadas, el teléfono puede proporcionar funciones con una productividad ampliada que aumentan las capacidades de manejo de llamadas. Dependiendo de su configuración, el teléfono es compatible con lo siguiente:

- Acceso a los datos de red, aplicaciones XML y servicios basados en la Web.
- Personalización en línea de las funciones y servicios del teléfono desde las páginas Web Opciones de usuario.
- Un extenso sistema de ayuda en línea que muestra información en la pantalla del teléfono.

Botones y hardware

La [Figura 1](#) y la [Figura 2](#) pueden servirle para identificar los botones y el hardware del teléfono.

Figura 1 Teléfono IP de Cisco Unified 7961G y 7961G-GE



137503

Figura 2 Teléfono IP de Cisco Unified 7941G y 7941G-GE



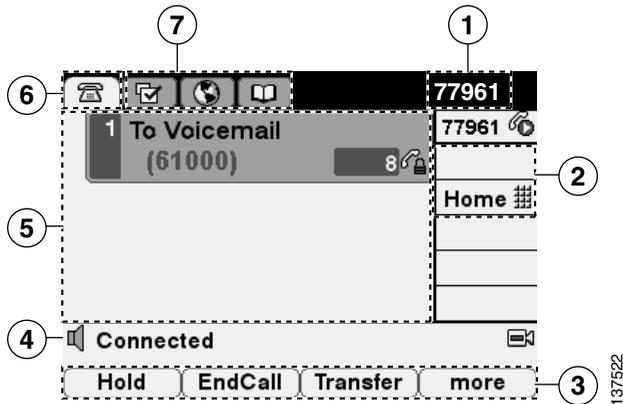
137504

	Elemento	Descripción	Para obtener más información, consulte...
1	Botones programables 	<p>En función de la configuración, los botones programables proporcionan acceso a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Líneas de teléfono (botones de línea) • Números de marcación rápida (botones de marcación rápida, incluida la función de marcación rápida BLF) • Servicios basados en la Web (por ejemplo, el botón Libreta personal de direcciones, PAB) • Funciones del teléfono (por ejemplo, un botón de privacidad) <p>Los botones se iluminan para indicar el estado:</p> <ul style="list-style-type: none">  Verde, fijo: llamada activa  Verde, parpadeando: llamada en espera  Ámbar, fijo: privacidad en uso  Ámbar, parpadeando: llamada entrante  Rojo, fijo: línea remota en uso (línea compartida o estado de BLF) 	<ul style="list-style-type: none"> • Funciones de la pantalla del teléfono, página 12 • Manejo básico de llamadas, página 17 • Marcación rápida, página 31 • Utilización de una línea compartida, página 33 • Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 40
2	Pantalla del teléfono	Muestra funciones del teléfono.	Funciones de la pantalla del teléfono, página 12
3	Botón del soporte base	Permite ajustar el ángulo de la base del teléfono.	Ajuste del soporte base, página 6
4	Botón Mensajes 	Marca de forma automática el número de su servicio de mensajes de voz (varía dependiendo del servicio).	Acceso a los mensajes de voz, página 51
5	Botón Directorios 	Abre y cierra el menú Directorios. Utilícelo para tener acceso a los registros y a los directorios de llamadas.	Utilización de los registros de llamadas, página 45
6	Botón Ayuda 	Activa el menú Ayuda.	Sistema de ayuda del teléfono, página 14

	Elemento	Descripción	Para obtener más información, consulte...
7	Botón Configuración 	Abre y cierra el menú Configuración. Utilízelo para controlar el contraste de la pantalla del teléfono y los sonidos del timbre.	Utilización de la configuración del teléfono, página 43
8	Botón Servicios 	Abre y cierra el menú Servicios.	Personalización del teléfono en Internet, página 52
9	Botón Volumen 	Controla el volumen del auricular, de los auriculares y del teléfono de altavoz (descolgado) y el volumen del timbre (colgado).	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 41
10	Botón Altavoz 	Activa o desactiva el teléfono de altavoz. Cuando el teléfono de altavoz está activado, el botón está encendido.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 41
11	Botón Silencio 	Activa o desactiva la función Silencio. Cuando la función Silencio está activada, el botón está encendido.	Utilización de Silencio, página 22
12	Botón Auriculares 	Activa o desactiva los auriculares. Cuando los auriculares están activados, el botón está encendido.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 41
13	Botón de navegación 	Permite desplazarse por los menús y resaltar elementos. Cuando el teléfono está colgado, muestra números de teléfono del registro Llamadas realizadas.	Utilización de los registros de llamadas, página 45
14	Teclado	Permite marcar números, introducir letras y elegir elementos de menú.	Manejo básico de llamadas, página 17
15	Botones de teclas programadas 	Cada una activa una opción de tecla programada (que aparece en la pantalla del teléfono).	Funciones de la pantalla del teléfono, página 12
16	Banda luminosa del auricular	Indica llamadas entrantes o mensajes de voz nuevos.	Acceso a los mensajes de voz, página 51

Funciones de la pantalla del teléfono

Éste es el aspecto que podría tener la pantalla del teléfono con llamadas activas y varios menús de función abiertos:



1	Línea principal del teléfono	Muestra el número de teléfono (número de directorio) de la línea principal de su teléfono. Cuando hay varias fichas de funciones abiertas, el número de teléfono y la fecha y la hora se alternan para aparecer en esta área.
2	Indicadores de botones programables	Los botones programables  pueden servir como botones de líneas del teléfono, botones de marcación rápida, botones de servicios o botones de función del teléfono. Los iconos y las etiquetas indican la forma en la que se configuran estos botones. Para obtener una referencia de los iconos, consulte “Iconos de la pantalla del teléfono” en la tarjeta Referencia rápida que se encuentra al principio de la guía.
3	Etiquetas de teclas programadas	Cada una muestra la función de una tecla programada. Para activar una tecla programada, pulse el botón  .
4	Línea de estado	Muestra iconos del modo de sonido, información de estado y avisos.
5	Área de actividad de llamadas	Muestra las llamadas actuales de la línea resaltada (vista estándar), incluida la identificación de la persona que llama, así como la duración y el estado de la llamada. Consulte “Iconos de línea e iconos de llamada” en la página 15 y Visualización de varias llamadas , página 23 .
6	Ficha Teléfono	Indica la actividad de las llamadas. Pulse esta ficha para volver al área de actividad de las llamadas, si fuera necesario.
7	Fichas de funciones	Cada una indica un menú de funciones abierto. Consulte Botones y menús de función , página 13 .

Limpieza de la pantalla del teléfono

Utilice sólo un paño suave y seco para limpiar la pantalla del teléfono. No emplee líquidos o detergentes en el teléfono ya que pueden contaminar los componentes y provocar fallos.

Botones y menús de función

Pulse un botón de función para abrir o cerrar un menú de función.

Si desea...	Entonces...
Abrir o cerrar un menú de función	<p>Pulse un botón de función:</p> <ul style="list-style-type: none">  Mensajes  Servicios  Directorios  Configuración  Ayuda
Desplazarse por una lista o menú	Pulse el botón de navegación .
Retroceder un nivel en un menú de función	Pulse Salir . Al pulsar Salir desde el nivel superior de un menú, se cierra el menú.
Alternar entre los menús de funciones abiertos	Pulse una ficha de función. Cada menú de función tiene una ficha correspondiente. La ficha está visible cuando el menú de función está abierto.

Sistema de ayuda del teléfono

El teléfono proporciona un sistema de ayuda en línea muy completo. Los temas de ayuda se muestran en la pantalla del teléfono.

Si desea...	Entonces...
Ver el menú principal	Pulse  en el teléfono y espere unos segundos a que aparezca el menú. Los temas del menú principal incluyen: <ul style="list-style-type: none">• Acerca del teléfono IP de Cisco Unified: Detalles del teléfono• ¿Cómo puedo...: Procedimientos para realizar tareas comunes del teléfono• Funciones de llamadas: Descripciones y procedimientos de funciones de llamadas• Ayuda: Sugerencias sobre el uso de la ayuda y el acceso a ella
Aprender a utilizar un botón o una tecla programada	Pulse  e, inmediatamente después, pulse un botón o una tecla programada.
Saber más sobre un elemento de menú	Pulse  ,  o  para mostrar un menú de función. Resalte un elemento de menú e, inmediatamente después, pulse  dos veces seguidas.
Obtener asistencia sobre el uso de la ayuda	Pulse  dos veces seguidas. Seleccione el tema de la ayuda que necesita.

Líneas y Llamadas

Para evitar confusiones entre los conceptos líneas y llamadas, consulte las descripciones siguientes:

Líneas: cada una corresponde a un número de directorio que se puede utilizar para llamarle.

El teléfono IP de Cisco Unified 7961G/7961G-GE admite de una a seis líneas y el teléfono IP de Cisco Unified 7941G/7941G-GE, de una a dos líneas, según la configuración. Si desea saber el número de líneas disponibles en su teléfono, fíjese en el lateral derecho de la pantalla. Dispondrá de tantas líneas como números de directorio e iconos de líneas de teléfono: .

Llamadas: cada línea admite varias llamadas. De forma predeterminada, el teléfono admite cuatro llamadas conectadas por línea pero el administrador del sistema puede ajustar este número según sus necesidades. Sólo puede estar activa una llamada en cada momento; las llamadas restantes se pondrán en espera automáticamente.

Iconos de línea e iconos de llamada

El teléfono muestra iconos para que le ayuden a determinar el estado de línea y de llamada.

Icono	Estado de línea o de llamada	Descripción
	Línea colgada	No hay actividad de llamadas en esta línea.
	Línea descolgada	Está marcando un número o está sonando una llamada saliente.
	Llamada conectada	En este momento está conectado con el otro participante.
	Llamada entrante	Suena una llamada entrante en una de sus líneas.
	Llamada en espera	Ha puesto la llamada en espera. Consulte Utilización de Espera y Continuar, página 21 .
	Utilización remota	Otro teléfono que comparte la línea tiene una llamada conectada. Consulte Utilización de una línea compartida, página 33 para obtener información más detallada.
	Llamada con autenticación	Consulte Realización y recepción de llamadas seguras, página 37 .
	Llamada cifrada	Consulte Realización y recepción de llamadas seguras, página 37 .
	Línea inactiva (BLF)	Consulte Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 40 .
	Línea ocupada (BLF)	Consulte Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 40 .

Reconocimiento de tonos de registro

Si el administrador del sistema ha configurado el teléfono para que admita tonos de registro (denominados también como pitidos), es posible que los participantes de una llamada oigan un pitido que indique que la llamada se puede registrar. Solicite más información al administrador del sistema.

Disponibilidad de funciones

Según la configuración del sistema del teléfono, es posible que algunas de las funciones que se incluyen en esta Guía del teléfono no estén disponibles o funcionen de forma diferente en su dispositivo. Póngase en contacto con el departamento de asistencia o con el administrador del sistema para obtener información sobre el funcionamiento o la disponibilidad de las funciones.

SIP frente a SCCP

Es posible configurar el teléfono para que funcione con uno de los dos protocolos de señalización siguientes: SIP (Protocolo de inicio de sesión) o SCCP (Protocolo de control de llamadas Skinny). El administrador del sistema es quien determina la configuración.

Las funciones del teléfono pueden variar dependiendo del protocolo. Esta Guía del teléfono indica las funciones que son específicas del protocolo. Para saber el protocolo que está utilizando el teléfono, puede preguntárselo al administrador del sistema, o bien seleccionar  > **Información de modelo** > **Protocolo control de llamadas** en el teléfono.

Manejo básico de llamadas

Puede realizar tareas básicas de manejo de llamadas mediante una amplia gama de funciones y servicios. La disponibilidad de las funciones puede variar. Para obtener más información, consulte al administrador del sistema.

Realización de llamadas: Opciones básicas

A continuación se detallan algunos métodos sencillos para realizar llamadas en el teléfono IP de Cisco Unified.

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Realizar una llamada mediante el auricular	Levante el auricular e introduzca un número.	Descripción general del teléfono, página 8
Realizar una llamada mediante el teléfono de altavoz	Pulse  e introduzca un número.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 41
Realizar una llamada mediante auriculares	Pulse  e introduzca un número. O bien, si  está encendido, pulse NvaLlam e introduzca un número.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 41
Volver a marcar un número	Pulse Rellam. para marcar el último número o pulse el botón de navegación (con el teléfono inactivo) para consultar las Llamadas realizadas.	Utilización de los registros de llamadas, página 45
Realizar una llamada cuando hay otra llamada activa (utilizando la misma línea)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Espera. 2. Pulse NvaLlam. 3. Introduzca un número. 	Utilización de Espera y Continuar, página 21
Marcar desde un registro de llamadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas recibidas o Llamadas realizadas. 2. Seleccione la lista deseada o desplácese hasta ella y descuelgue. 	Utilización de los registros de llamadas, página 45

Sugerencias

- Puede marcar con el teléfono colgado, sin un tono de marcado (marcación previa). Para la marcación previa, introduzca un número, a continuación, descuelgue el teléfono levantando el auricular o pulsando **Marcar**,  o .
- Cuando realiza la marcación previa, el teléfono intenta anticiparse al número que está marcando mostrando los números que coinciden (si los hay) del registro de Llamadas realizadas. Esto se denomina Marcación automática. Para llamar a un número que ha aparecido mediante la marcación automática, pulse el número o desplácese hasta él y descuelgue el teléfono.
- Si se equivoca al marcar, pulse << para borrar dígitos.

Realización de Llamadas: Opciones adicionales

Puede realizar llamadas utilizando funciones y servicios especiales disponibles en su teléfono. Para obtener más información sobre estas opciones adicionales, consulte al administrador del sistema.

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Realizar una llamada mientras hay otra activa (utilizando una línea diferente)	<ol style="list-style-type: none">1. Pulse  para acceder a la nueva línea. La primera llamada queda en espera de forma automática.2. Introduzca un número.	Utilización de Espera y Continuar, página 21
Marcar un número con marcación rápida	Realice una de las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none">• Pulse  (un botón de marcación rápida).• Utilice la función Marcación abreviada.• Utilice la función Marcaciones rápidas.	Marcación rápida, página 31
Marcar desde un directorio corporativo en el teléfono	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione  > Directorio corporativo (el nombre exacto puede variar).2. Introduzca un nombre y pulse Buscar.3. Resalte un listado y descuelgue.	Utilización de los registros de llamadas, página 45

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
<p>Marcar desde un directorio corporativo del equipo mediante Cisco WebDialer</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inicie un explorador de Web y diríjase a un directorio corporativo que tenga WebDialer activado. 2. Haga clic en el número al que desee llamar. 	<p>Utilización de Cisco WebDialer, página 61</p>
<p>Utilizar la retrollamada de Cisco para recibir un aviso cuando una extensión ocupada o que estaba llamando esté disponible</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse RetrLla cuando escuche el tono de ocupado o llamada. 2. Cuelgue. El teléfono le avisará cuando la línea esté libre. 3. Vuelva a realizar la llamada. 	<p>Al administrador del sistema</p>
<p>Ver si una línea asociada a marcación rápida, registro de llamadas o a un listado de directorio está ocupada antes de realizar una llamada a esa línea</p>	<p>Busque indicadores de Campo de indicador luminoso de ocupación.</p>	<p>Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 40</p>
<p>Realizar una llamada de prioridad (precedencia) (sólo para teléfonos SCCP)</p>	<p>Introduzca el número de acceso de MLPP y, a continuación, el número de teléfono.</p>	<p>Concesión de prioridad a las llamadas importantes, página 38</p>
<p>Marcar desde una entrada de la Libreta personal de direcciones (PAB)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio personal para iniciar sesión. 2. Seleccione Libreta personal de direcciones y busque un listado. 	<p>Utilización del directorio personal en el teléfono, página 48</p>
<p>Realizar una llamada mediante un código de seguimiento o de cuenta (sólo para teléfonos SCCP)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Marque un número. 2. Cuando suene el tono, introduzca un código de cliente (CMC) o un código de autorización forzoso (FAC). 	<p>Al administrador del sistema</p>
<p>Realizar una llamada mediante el perfil de Extensión móvil de Cisco Unified</p>	<p>Inicie sesión en el servicio Extensión móvil de un teléfono.</p>	<p>Utilización de la Extensión móvil de Cisco, página 39</p>

Respuesta de llamadas

Puede contestar una llamada levantando el auricular o mediante otras opciones que estén disponibles en el teléfono.

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Responder con los auriculares	Pulse  , si no está encendido. O bien, si  ya está encendido, pulse Contes o  (parpadeando).	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 41
Responder con el teléfono de altavoz	Pulse  , Contes o  (parpadeando).	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 41
Cambiar desde una llamada conectada para contestar una llamada nueva	Pulse Contes o, si la llamada suena en una línea diferente, pulse  (parpadeando).	Utilización de Espera y Continuar, página 21
Responder mediante la llamada en espera	Pulse Contes .	Utilización de Espera y Continuar, página 21
Enviar una llamada a un sistema de mensajería de voz	Pulse Desviar .	Desvío de una llamada a un sistema de mensajería de voz, página 25
Conectar llamadas de forma automática	Utilice la función de respuesta automática.	Utilización de la función de respuesta automática, página 42
Recuperar una llamada aparcada en otro teléfono	Utilice el aparcamiento de llamadas.	Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas, página 36
Utilizar el teléfono para contestar una llamada que suena en otro sitio	Utilice la función de captura de llamadas.	Contestación de llamadas redirigidas en su teléfono, página 32
Contestar una llamada de prioridad (sólo para teléfonos SCCP)	Cuelgue la llamada en curso y pulse Contes .	Concesión de prioridad a las llamadas importantes, página 38

Finalización de llamadas

Para terminar una llamada, cuelgue. A continuación se ofrece información más detallada.

Si desea...	Entonces...
Colgar utilizando el auricular	Coloque el auricular en la base, o bien pulse FinLlam.
Colgar utilizando los auriculares	Pulse  . Si desea mantener el modo de auriculares activado, pulse FinLlam.
Colgar utilizando el teléfono de altavoz	Pulse  o FinLlam.
Colgar una llamada manteniendo otra llamada en la misma línea	Pulse FinLlam. En primer lugar, desactive la llamada en espera si fuera necesario.

Utilización de Espera y Continuar

Puede colocar llamadas en espera y continuarlas.

Si desea...	Entonces...
Poner una llamada en espera	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la llamada que desea poner en espera está resaltada. 2. Pulse Espera.
Quitar una llamada del estado en espera en la línea actual	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la llamada adecuada está resaltada. 2. Pulse Cont.
Quitar una llamada del estado en espera en otra línea	<p>Pulse  para acceder a la línea adecuada.</p> <p>Si hay una única llamada en espera en la línea, la llamada continúa de forma automática. Si hay varias llamadas en espera, desplácese hasta la llamada adecuada y pulse Cont.</p>

Sugerencias

- Normalmente, al activar la función Espera sonará música o un pitido.
- Las llamadas en espera aparecen marcadas con el icono correspondiente: .

Utilización de Silencio

Cuando active esta función podrá oír a las personas que participan en la llamada, pero ellos no le podrán oír. Puede utilizar la función Silencio junto con el auricular, el teléfono de altavoz o los auriculares.

Si desea...	Entonces...
Activar silencio	Pulse  .
Desactivar silencio	Pulse  .

Alternancia entre varias llamadas

Puede alternar entre varias llamadas en una o varias líneas. Si la llamada a la que desea cambiar no está resaltada de forma automática, utilice el botón de navegación para desplazarse hasta ella.

Si desea...	Entonces...
Alternar entre llamadas conectadas en una línea	<ol style="list-style-type: none">1. Asegúrese de que la llamada que desea cambiar esté resaltada.2. Pulse Cont. Todas las llamadas activas se pondrán en espera y se reanudará la llamada seleccionada.
Alternar entre llamadas conectadas de líneas diferentes	Pulse  de la línea a la que desee cambiar. Si hay una única llamada en espera en la línea, la llamada continúa de forma automática. Si hay varias llamadas en espera, resalte la llamada adecuada y pulse Cont.
Cambiar desde una llamada conectada para contestar otra llamada entrante	Pulse Contes o, si la llamada suena en una línea diferente, pulse  (parpadeando). Todas las llamadas activas se pondrán en espera y se reanudará la llamada seleccionada.

Visualización de varias llamadas

Al conocer el modo en el que se presentan en el teléfono varias llamadas, puede organizarse mejor en sus tareas de gestión de llamadas.

En el modo de visualización estándar, el teléfono muestra las llamadas de la línea resaltada como se explica a continuación:

- Las llamadas con mayor precedencia y duración aparecen en la parte superior de la lista.
- Las llamadas similares se incluyen en un mismo grupo. Por ejemplo, las llamadas con las que ha interactuado se agrupan cerca de la parte superior y las llamadas en espera se agrupan al final.

Para visualizar varias llamadas de varias líneas, puede utilizar, además, los siguientes métodos:

Si desea...	Entonces...
Ver llamadas de otra línea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse . 2. Pulse de inmediato el botón de línea .
Cambiar a modo de presentación de llamadas	<p>Pulse  para acceder a la línea resaltada.</p> <p>El teléfono cambia a modo de presentación de llamadas y muestra una llamada por línea. La llamada que se muestra es la activa o la llamada en espera con la mayor duración.</p> <p>Para volver al modo de visualización estándar, pulse  e, inmediatamente después, el botón de línea.</p>

Transferencia de llamadas

Esta función redirige una llamada conectada. El *destino* es el número al que desea transferir la llamada.

Si desea...	Entonces...
Transferir una llamada sin hablar con el destinatario de la transferencia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde una llamada activa, pulse Trnsf. 2. Introduzca el número de destino. 3. Pulse Trnsf. de nuevo para completar la transferencia o FinLlam. para cancelarla. <p>Nota Si su teléfono admite la transferencia con el teléfono colgado, también podrá completar la transferencia colgando.</p>

Si desea...	Entonces...
Hablar con el destinatario de la transferencia antes de transferir la llamada (transferencia con consulta)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde una llamada activa, pulse Trnsf. 2. Introduzca el número de destino. 3. Espere a que el destinatario de la transferencia conteste. 4. Pulse Trnsf. de nuevo para completar la transferencia o FinLlam. para cancelarla. <p>Nota Si su teléfono admite la transferencia con el teléfono colgado, también podrá completar la transferencia colgando.</p>
Transferir dos llamadas entre sí (transferencia directa) sin permanecer en espera (sólo para teléfonos SCCP)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desplácese para resaltar la llamada de la línea. 2. Pulse Selec. 3. Repita este proceso para la segunda llamada. 4. Con una de las dos llamadas seleccionadas resaltada, pulse Trsfdir. (Es posible que necesite pulsar más para que aparezca Trsfdir.) Las dos llamadas se conectan y usted abandonará la llamada. <p>Nota Si desea permanecer en la llamada, utilice Conect.</p>
Redirigir una llamada a un sistema de mensajería de voz	Pulse Desviar. Para obtener más información, consulte Desvío de una llamada a un sistema de mensajería de voz, página 25.

Sugerencias

- Si su teléfono admite la transferencia con el teléfono colgado, podrá colgar para finalizar la llamada o pulsar **Trnsf.** y, a continuación, colgar.
- En caso de que su teléfono *no* sea compatible con la transferencia con el teléfono colgado, cuando cuelgue sin volver a pulsar **Trnsf.**, se pondrá la llamada en espera.
- No se puede utilizar la tecla programada **Trnsf.** para redirigir una llamada en espera. Pulse **Cont.** para quitar la llamada del estado de espera antes de transferirla.

Desvío de una llamada a un sistema de mensajería de voz

Puede utilizar **Desviar** para enviar una llamada activa, que esté sonando o en espera a su sistema de mensajería de voz. En función del tipo de llamada y de la configuración del teléfono, podrá utilizar también **Desviar** para enviar la llamada al sistema de mensajería de voz de otro participante.

- Si la llamada se envió en un primer momento al teléfono de otra persona, la función **Desviar** le permite redirigir la llamada a su propio sistema de mensajería de voz o al sistema de mensajería de voz del participante al que se llamó al principio. El administrador del sistema es el encargado de que esta opción esté disponible.
- Si se le envió la llamada directamente a usted (no le ha llegado transferida o desviada), o si el teléfono no admite la opción descrita antes, al utilizar **Desviar** se redirige la llamada a su sistema de mensajería de voz.

Si desea...	Entonces...
Enviar una llamada activa, que esté sonando o en espera a un sistema de mensajería de voz	<p>Pulse Desviar. Se producirá una de las dos siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La llamada se transfiere a su sistema de mensajería de voz. • La pantalla del teléfono muestra un menú que le permite elegir entre su sistema de mensajería de voz o el sistema de mensajería de voz del participante al que se llamó en un principio. Seleccione una opción para redirigir la llamada.

Sugerencia

Si el teléfono muestra un menú que desaparece antes de que haya realizado su selección, puede pulsar **Desviar** de nuevo para volver a visualizar el menú. Asimismo, podrá solicitar al administrador del sistema que configure un valor de tiempo de espera mayor.

Desvío de todas las llamadas a otro número

Puede utilizar la función **Desvío incondicional** para redirigir las llamadas entrantes desde su teléfono a otro número.

Si desea...	Entonces...
Configurar el desvío de llamadas en su línea principal	Pulse DsvInc e introduzca un número de teléfono de destino.
Cancelar el desvío de llamadas en su línea principal	Pulse DsvInc .

Si desea...	Entonces...
Verificar que el desvío de llamadas está activado en su línea principal	<p>Busque lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este icono sobre el número de teléfono principal: . • El número de destino del desvío de llamadas en la línea de estado.
Configurar o cancelar el desvío de llamadas de forma remota o de una línea que no es la principal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 52.) 2. Acceda a la configuración de desvío de llamadas. (Consulte Control de la configuración de línea en Internet, página 59.) <p>Nota Cuando el desvío de llamadas está activado para cualquier otra línea que no sea la principal, el teléfono no mostrará ninguna información acerca del desvío de llamadas. En lugar de ello, debe confirmar su configuración en las páginas Web Opciones de usuario.</p>

Sugerencias

- Introduzca el número de destino de desvío de las llamadas tal y como lo marca desde su teléfono. Por ejemplo, introduzca un código de acceso o el prefijo si fuera necesario.
- Es posible desviar sus llamadas a un teléfono analógico tradicional o a otro teléfono IP, aunque el administrador del sistema puede restringir la función de desvío de llamadas a los números pertenecientes a su empresa.
- El desvío de llamadas es específico para cada línea telefónica. Si le llega una llamada a través de una línea que no tiene el desvío activado, ésta sonará de forma habitual.
- El administrador del sistema puede habilitar una función para anular el desvío de llamadas, lo que permitirá que la persona a la que ha desviado las llamadas se ponga en contacto con usted. Cuando está habilitada la función de anulación, una llamada realizada desde el teléfono de destino a su teléfono no se desvía y suena de forma habitual.
- El administrador del sistema tiene la posibilidad de cambiar las condiciones del desvío de llamadas de las líneas telefónicas.

Utilización de la función No molestar

(Sólo para teléfonos SIP.)

Puede utilizar la función No Molestar (NoMlsta) para bloquear las llamadas entrantes en el teléfono con un tono de ocupado.

Si desea...	Entonces...
Activar NoMlsta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse  > Configuración de dispositivo > Preferencias de llamada > No molestar. 2. Seleccione Sí y, a continuación, pulse Guardar. <p>“No molestar” se muestra en la línea de estado y se agrega la tecla programada NoMlsta.</p>
Desactivar NoMlsta	<p>Pulse la tecla programada NoMlsta, o bien:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse  > Configuración de dispositivo > Preferencias de llamada > No molestar. 2. Seleccione No y, a continuación, pulse Guardar.

Sugerencias

- Cuando NoMlsta está activada:
 - La función de bloqueo NoMlsta se aplica a todas las líneas del teléfono.
 - Las llamadas recibidas no se registran en el directorio Llamadas perdidas del teléfono.
- Cuando las funciones NoMlsta y Desvío incondicional están activadas en el teléfono, Desvío incondicional tiene prioridad sobre las llamadas entrantes. Es decir, las llamadas se desviarán y la persona que llama no oirá un tono de ocupado.
- Si NoMlsta no está activado en su teléfono, consulte al administrador del sistema.

Realización de conferencias

El teléfono IP de Cisco Unified permite combinar tres llamadas o más en una misma conversación, con lo que se crea una conferencia.

Tipos de conferencias

Hay dos tipos de conferencias: estándar (ad hoc) y Meet-Me.

Conferencias estándar

Puede crear conferencias estándar de varias formas, dependiendo de sus necesidades y de las teclas programadas disponibles en su teléfono:

- **Confr.:** utilice esta tecla programada para establecer conferencias estándar llamando a cada participante por separado. La conferencia estándar es una función disponible por defecto en la mayoría de los teléfonos.
- **Conect.:** utilice esta tecla programada para establecer una conferencia estándar entre diferentes llamadas que ya se encuentran en una línea. (Sólo para teléfonos SCCP.)
- **IntruCf:** utilice esta tecla programada para conectarse a una llamada existente en una línea compartida y convertir la llamada en una conferencia estándar. Esta función sólo está disponible en teléfonos que utilizan líneas compartidas.

Para obtener más información, consulte [Inicio de una conferencia estándar y participación en ella](#), página 28.

Conferencias Meet-Me

Puede crear una conferencia Meet-Me. Para ello, llame al número de teléfono Meet-Me cuando se le indique.

Para obtener más información, consulte [Inicio de una conferencia Meet-Me o participación en ella](#), página 30.

Inicio de una conferencia estándar y participación en ella

Una conferencia estándar (ad hoc) permite que al menos tres personas puedan participar en una sola llamada.

Si desea...	Entonces...
<ul style="list-style-type: none">• Crear una conferencia llamando a los participantes• Agregar nuevos participantes a una conferencia ya existente	<ol style="list-style-type: none">1. Desde una llamada conectada, pulse Confr. (es posible que tenga que pulsar la tecla programada más para ver Confr.).2. Introduzca el número de teléfono del participante.3. Espere a que se establezca la llamada.4. Vuelva a pulsar Confr. para agregar el participante a la llamada.5. Repita estos pasos para conectar a otros participantes.

Si desea...	Entonces...
<p>Crear una conferencia conectando dos o más llamadas existentes (sólo para teléfonos SCCP)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que tiene dos o más llamadas en una misma línea. 2. Resalte la llamada que desea agregar a la conferencia. 3. Pulse Selec. La llamada seleccionada mostrará este icono . 4. Repita este proceso para cada una de las llamadas que desee agregar. 5. Desde una de las dos llamadas seleccionadas, pulse Conect. (es posible que tenga que pulsar la tecla programada más para ver Conect.). <p>Nota Se seleccionará la llamada activa de forma automática.</p>
<p>Participar en una conferencia</p>	<p>Conteste el teléfono cuando suene.</p>
<p>Crear una conferencia conectándose a una llamada en una línea compartida</p>	<p>Resalte una llamada de una línea compartida y pulse IntruCf. (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver IntruCf.) Consulte Utilización de una línea compartida, página 33.</p>
<p>Ver una lista de los participantes en la conferencia</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Resalte una conferencia activa. 2. Pulse ListCnf. <p>Los participantes aparecerán en una lista en el orden en el que se han agregado a la conferencia; los más recientes se mostrarán al principio.</p>
<p>Conseguir una lista actualizada de los participantes</p>	<p>Mientras consulta la lista de la conferencia, pulse Actual.</p>
<p>Consultar quién ha iniciado la conferencia</p>	<p>Mientras consulta la lista de la conferencia, localice a la persona que aparece al final de la lista con un asterisco (*) junto al nombre.</p>
<p>Retirar a la última persona que se ha agregado a la conferencia</p>	<p>Pulse EliUltLl. Sólo podrá eliminar participantes si es usted quien ha iniciado la conferencia.</p>
<p>Eliminar a un participante en la conferencia</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Resalte el nombre del participante. 2. Pulse Quitar. Sólo podrá eliminar participantes si es usted quien ha iniciado la conferencia.
<p>Salir de una conferencia</p>	<p>Cuelgue o pulse FinLlam.</p>

Sugerencias

- Las llamadas deben estar en la misma línea antes de poder conectarlas a una conferencia. Si las llamadas se encuentran en diferentes líneas, transfíralas a una misma línea antes de utilizar las funciones **Confr.** o **Conect.** (La función **Conect.** sólo está disponible en teléfonos SCCP.)
- En función del modo en el que esté configurado el teléfono, es posible que se finalice la conferencia cuando el usuario que la ha creado salga de ella. Para evitarlo, transfiera la conferencia antes de colgar.

Inicio de una conferencia Meet-Me o participación en ella

La conferencia Meet-Me le permite iniciar una conferencia o participar en ella marcando el número de la conferencia.

Si desea...	Entonces...
Iniciar una conferencia Meet-Me	<ol style="list-style-type: none">1. Solicite al administrador del sistema un número de conferencia Meet-Me.2. Distribuya el número a los participantes.3. Cuando esté listo para iniciar la conferencia, descuelgue el teléfono para oír el tono de marcación y pulse MeetMe.4. Marque el número de conferencia Meet-Me. <p>A partir de ese momento, los participantes podrán unirse a la conferencia marcando el número especificado.</p> <p>Nota En caso de que los participantes llamen antes de que se haya iniciado la conferencia, oirán un tono de ocupado. En ese caso, los participantes deberán volver a llamar.</p>
Participar en una conferencia Meet-Me	<p>Marque el número de la conferencia Meet-Me que le facilite la persona que ha iniciado la conferencia.</p> <p>Nota En caso de que los participantes llamen antes de que se haya iniciado la conferencia, oirán un tono de ocupado. En ese caso, intente llamar de nuevo.</p>
Finalizar una conferencia Meet-Me	<p>Todos los participantes deberán colgar el teléfono.</p> <p>La conferencia no finaliza automáticamente cuando la persona que inicia la conferencia se desconecta.</p>

Manejo avanzado de llamadas

Las tareas avanzadas de gestión de llamadas incluyen funciones especiales que el administrador del sistema puede configurar en su teléfono dependiendo de sus necesidades de gestión de llamadas y entorno de trabajo.

Marcación rápida

La marcación rápida le permite introducir un número de índice, pulsar un botón o seleccionar un elemento de la pantalla del teléfono para realizar una llamada. Dependiendo de la configuración, su teléfono puede ser compatible con varias funciones de marcación rápida:

- Botones de marcación rápida
- Marcación abreviada
- Marcaciones rápidas



Nota

- Para configurar botones de marcación rápida y Marcación abreviada, debe dirigirse a las páginas Web Opciones de usuario. Consulte [Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 52](#).
- Para configurar Marcaciones rápidas, debe dirigirse a la función Directorio personal. Consulte [Utilización del directorio personal en el teléfono, página 48](#).
- De forma alternativa, el administrador del sistema también podrá configurar las funciones de marcación rápida.

Si desea...	Entonces...
Utilizar botones de marcación rápida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Configure los botones de marcación rápida. Consulte Configuración de Marcación rápida en Internet, página 56. 2. Para realizar una llamada, pulse  (un botón de marcación rápida). <p>Nota Si su teléfono admite la función de marcación rápida Campo de indicador luminoso de ocupación (BLF), podrá ver si el número de marcación rápida está ocupado antes de marcar. Consulte Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 40.</p>
Utilizar la Marcación abreviada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Configure los códigos de marcación abreviada. Consulte Configuración de Marcación rápida en Internet, página 56. 2. Para realizar una llamada, introduzca el código de Marcación abreviada y pulse MarcAbr.

Si desea...	Entonces...
Utilizar las Marcaciones rápidas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cree una entrada de la Libreta personal de direcciones y asígnele un código de Marcaciones rápidas. Consulte Utilización del Directorio personal en Internet, página 53. 2. Para realizar una llamada, acceda al servicio Marcación rápida del teléfono. Consulte Utilización del directorio personal en el teléfono, página 48.

Contestación de llamadas redirigidas en su teléfono

La Captura de llamada le permite redirigir a su teléfono una llamada que esté sonando en el teléfono de un compañero de trabajo para poder contestarla. Puede utilizar Captura de llamada si comparte la gestión de llamadas con compañeros.

Si desea...	Entonces...
Contestar una llamada que está sonando en otra extensión de su grupo de captura de llamada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realice una de las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none"> • Si la tecla programada Captur está disponible, púlsela. • En caso de que la tecla programada Captur no esté disponible, descuelgue el teléfono para que aparezca y, a continuación, pulse Captur. <p>En caso de que su teléfono sea compatible con la función de captura automática, quedará conectado a la llamada.</p> 2. Si suena una llamada, pulse Contes para conectarse a ella.
Contestar una llamada que está sonando en otra extensión fuera del grupo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realice una de las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none"> • Si la tecla programada CaptGr está disponible, púlsela. • En caso de que la tecla programada CaptGr no esté disponible, descuelgue el teléfono para que aparezca y, a continuación, pulse CaptGr. 2. Introduzca el código de captura de grupo. <p>En caso de que su teléfono sea compatible con la función de captura automática, quedará conectado a la llamada.</p> 3. Si suena una llamada, pulse Contes para conectarse a ella.

Si desea...	Entonces...
<p>Contestar una llamada que esté sonando en otra extensión del grupo o en un grupo asociado</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realice una de las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none"> • Si la tecla programada CaptOtr está disponible, púlsela. • En caso de que la tecla programada CaptOtr no esté disponible, descuelgue el teléfono para que aparezca y, a continuación, pulse CaptOtr. <p>En caso de que su teléfono sea compatible con la función de captura automática, quedará conectado a la llamada.</p> 2. Si suena una llamada, pulse Contes para conectarse a ella.

Sugerencias

- Al pulsar **Captur** y **CaptGr**, se le conecta a la llamada que haya estado sonando durante más tiempo.
- Al pulsar **CaptOtr** se conectará a la llamada del grupo de captura de mayor prioridad.
- Si dispone de varias líneas y desea contestar la llamada en una línea que no sea la principal, debe pulsar, en primer lugar,  de la línea deseada y, a continuación, la tecla programada Captura de llamada.

Utilización de una línea compartida

Puede que el administrador del sistema le solicite que utilice una línea compartida si:

- Tiene varios teléfonos y desea un solo número de teléfono.
- Comparte tareas de gestión de llamadas con otros compañeros de trabajo.
- Gestiona llamadas en nombre de un gestor.

Líneas compartidas

Icono de utilización remota

El icono de remoto en uso  aparece cuando el otro teléfono que comparte su línea tiene una llamada conectada. Puede realizar y recibir llamadas de la forma habitual en la línea compartida, incluso cuando aparece el icono de remoto en uso.

Uso compartido de la información de la llamada e intrusión

Los teléfonos que comparten una línea muestran información sobre las llamadas efectuadas y recibidas con la línea compartida. Esta información puede incluir la identificación de la persona que llama y la duración de la llamada. (Consulte [Privacidad](#) para obtener información sobre las excepciones.)

Cuando la información de la llamada está visible de este modo, tanto usted como los compañeros que compartan la línea podrán agregarse a las llamadas con las teclas **Intrus.** o **IntruCf.** Consulte [Conexión a una llamada de una línea compartida](#), página 34.

Privacidad

Si no desea que los compañeros con los que comparte la línea accedan a la información de sus llamadas, active la función Privacidad. Al hacerlo también impide que sus compañeros se conecten a sus llamadas. Consulte [Cómo evitar que otras personas vean o entren en una llamada de una línea compartida](#), página 35.



Nota El número máximo de llamadas que admite una línea compartida puede variar de un teléfono a otro.

Conexión a una llamada de una línea compartida

Según la configuración del teléfono, puede agregarse a una llamada de una línea compartida mediante **Intrus.** o **IntruCf.**

Si desea...	Entonces...
Comprobar si la línea compartida se está utilizando	Compruebe si el icono de remoto en uso  está junto a un botón de línea rojo  .
Ver los detalles de las llamadas actuales en la línea compartida	Pulse el botón de línea rojo  de la línea de remoto en uso. Todas las llamadas que no sean privadas aparecen en el área de actividad de llamadas de la pantalla del teléfono.
Agregarse a una llamada en una línea compartida mediante la tecla programada Intrus.	<ol style="list-style-type: none">1. Resalte una llamada remota en uso.2. Pulse Intrus. (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Intrus.). Los demás participantes oirán un pitido que anuncia su presencia.

Si desea...	Entonces...
Conectarse a una llamada en una línea compartida utilizando la tecla programada IntruCf	<ol style="list-style-type: none"> 1. Resalte una llamada remota en uso. 2. Pulse IntruCf (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver IntruCf). <p>Los demás participantes oirán un tono y una breve interrupción del sonido; la información de la llamada, por su parte, cambiará en la pantalla del teléfono.</p>
Agregar nuevos participantes de una conferencia a una llamada a la que ha entrado	<p>Conéctese a la llamada mediante IntruCf, si se encuentra disponible.</p> <p>A diferencia de Intrus., IntruCf convierte la llamada en una conferencia estándar (ad hoc), lo que le permite agregar nuevos participantes. Consulte “Realización de conferencias” en la página 27.</p>
Abandonar una llamada de intrusión	<p>Cuelgue.</p> <p>Si cuelga tras utilizar la función Intrus., los participantes restantes escucharán un tono de desconexión y la llamada original continuará.</p> <p>Si cuelga tras utilizar la función IntruCf, la llamada continuará como una conferencia (siempre que permanezcan al menos tres participantes en la línea).</p>

Sugerencias

- Cuando un teléfono que utilice una línea compartida tenga activada la función Privacidad, las teclas programadas de información de llamada e intrusión no aparecerán en los otros teléfonos que compartan la línea.
- Se le desconectará de una llamada a la que se haya conectado mediante **Intrus.** si la llamada se coloca en espera, se transfiere o se convierte en una conferencia.

Cómo evitar que otras personas vean o entren en una llamada de una línea compartida

Si comparte una línea de teléfono, puede utilizar la función Privacidad para evitar que otras personas que compartan la línea puedan ver o conectarse a sus llamadas (agregándose a éstas).

Si desea...	Entonces...
Evitar que otras personas vean o entren en llamadas de una línea compartida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Privado . 2. Para comprobar que la privacidad está activada, cerciórese de que el icono que indica la función de privacidad está activado  junto a un botón de línea de color ámbar .

Si desea...	Entonces...
Permitir que otras personas vean o entren en llamadas de una línea compartida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Privado . 2. Para comprobar que la privacidad está desactivada, busque el icono que indica que la función de privacidad está desactivada  junto a un botón de línea apagado .

Sugerencias

- Si el teléfono que comparte su línea tiene activada la función Privacidad, podrá realizar y recibir llamadas utilizando la línea compartida de la forma habitual.
- La función Privacidad se aplica a todas las líneas compartidas de su teléfono. Por consiguiente, si tiene varias líneas compartidas en su teléfono y ha activado la función Privacidad, ninguno de sus compañeros podrá ver o entrar en sus llamadas en ninguna de las líneas compartidas.

Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas

Puede recurrir al aparcamiento de llamadas si desea almacenar una llamada para que usted u otra persona puedan recuperarla desde otro teléfono del sistema Cisco Unified CallManager (por ejemplo, un teléfono del escritorio de otro compañero o de una sala de conferencias).

Si desea...	Entonces...
Almacenar una llamada activa con Aparcar llamada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Durante una llamada, pulse Aparcar (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Aparcar). 2. Anote el número de aparcamiento de llamadas que se muestra en la pantalla del teléfono. 3. Cuelgue.
Recuperar una llamada aparcada	Marque el número de aparcamiento de llamada en su red desde cualquier teléfono IP de Cisco Unified para conectarse a la llamada.



Nota Dispondrá de un periodo de tiempo limitado para recuperar una llamada aparcada antes de que vuelva a sonar en el destino original. Consulte a su administrador del sistema para obtener más información.

Realización y recepción de llamadas seguras

En función de la configuración que el administrador del sistema haya establecido para su sistema telefónico, el teléfono admitirá la realización y recepción de llamadas seguras.

Su teléfono admite los siguientes tipos de llamadas:

- Llamada *con autenticación*: se han verificado las identidades de todos los teléfonos que participan en la llamada.
- Llamada *cifrada*: el teléfono recibe y transmite sonido cifrado (su conversación) a través de la red IP de Cisco. Las llamadas cifradas también están autenticadas.
- Llamada *no segura*: al menos uno de los teléfonos de los participantes o la conexión no admite estas funciones de seguridad, o bien los teléfonos no se pueden verificar.

Si desea...	Entonces...
Comprobar el nivel de seguridad de una llamada	<p>Busque el icono de seguridad de la parte superior derecha del área de actividad de llamadas, junto al contador de duración de llamadas:</p> <p> Llamada con autenticación</p> <p> Llamada cifrada</p> <p>Si la llamada no es segura no aparecerá ningún icono de seguridad.</p>
Determinar si se pueden realizar llamadas seguras en su empresa	Póngase en contacto con el administrador del sistema.



Nota

Existen interacciones, restricciones y limitaciones que influyen en el funcionamiento de estas funciones de seguridad en su teléfono. Si desea más información, consulte al administrador del sistema.

Seguimiento de llamadas sospechosas

(Sólo para teléfonos SCCP.)

Si recibe llamadas sospechosas o maliciosas, el administrador del sistema puede agregar la función de identificación de llamadas maliciosas (IdLIMali) al teléfono. Esta función permite identificar llamadas activas como sospechosas, lo que da comienzo a una serie de mensajes automáticos de seguimiento y notificación.

Si desea...	Entonces...
Informar al administrador del sistema de llamadas sospechosas o molestas	Pulse IdLIMali . El teléfono reproduce un tono y muestra el mensaje “Éxito identif. de llam. malic.”

Concesión de prioridad a las llamadas importantes

(Sólo para teléfonos SCCP.)

En determinados entornos especializados, como instituciones militares o gubernamentales, puede resultar necesario realizar y recibir llamadas urgentes o importantes. Si necesita esta función especial de gestión de llamadas, el administrador del sistema puede agregar un servicio de precedencia multinivel y de preferencia (MLPP) a su teléfono.

Recuerde:

- *Precedencia* indica la prioridad asociada a una llamada.
- *Preferencia* es el proceso de terminación de una llamada de prioridad menor mientras se acepta una llamada de prioridad mayor en su teléfono.

Si...	Entonces...
Desea seleccionar un nivel de prioridad (precedencia) para una llamada saliente	Póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener una lista de los números de precedencia para las llamadas.
Desea realizar una llamada de prioridad (precedencia)	Marque el número de acceso de MLPP (proporcionado por el administrador del sistema) y, a continuación, el número de teléfono.
Escucha un timbre especial (más rápido de lo habitual) o un tono especial de llamada en espera	Está recibiendo una llamada de prioridad (precedencia). En la pantalla del teléfono aparecerá un icono de MLPP que indica el nivel de prioridad de la llamada.

Si...	Entonces...
Desea ver el nivel de prioridad de una llamada	<p>Compruebe si aparece uno de estos iconos de MLPP en la pantalla del teléfono:</p> <ul style="list-style-type: none">  Llamada de prioridad  Llamada de prioridad media (inmediata)  Llamada de prioridad alta (urgente)  Llamada de máxima prioridad (muy urgente) o llamada Executive Override <p>Las llamadas con un nivel superior de prioridad se muestran en la parte superior de la lista de llamadas. Si no aparece ninguno de los iconos de MLPP, el nivel de prioridad de la llamada es normal (rutina).</p>
Desea aceptar una llamada de mayor prioridad	Conteste a la llamada de la forma habitual. Si es necesario, termine primero la llamada activa.
Oye un tono continuo que interrumpe la llamada	Usted o la otra persona está recibiendo una llamada que debe reemplazar a la llamada actual. Cuelgue inmediatamente para que pueda entrar la llamada que tiene mayor prioridad.

Sugerencias

- Al realizar o recibir una llamada con la opción de MLPP activada, oírás tonos especiales y tonos de llamada en espera diferentes a los tonos estándar.
- Si introduce un número de acceso de MLPP no válido, un mensaje de voz le avisará de que ha cometido un error.

Utilización de la Extensión móvil de Cisco

La Extensión móvil (EM) de Cisco permite configurar de forma temporal el teléfono IP de Cisco Unified como el suyo propio. Una vez conectado a EM, el teléfono adopta el perfil de usuario, incluidas las líneas telefónicas, funciones, servicios establecidos y configuraciones basadas en la Web. El administrador del sistema es quien debe configurar EM.

Si desea...	Entonces...
Conectarse a EM	<ol style="list-style-type: none"> Seleccione  > Servicio EM (el nombre puede variar). Introduzca el ID de usuario y el PIN (suministrado por el administrador del sistema). Cuando el sistema lo solicite, seleccione un perfil de dispositivo.
Desconectarse de EM	<ol style="list-style-type: none"> Seleccione  > Servicio EM (el nombre puede variar). Cuando el sistema pregunte si desea desconectarse del servicio, pulse Sí.

Sugerencias

- Transcurrido un determinado periodo de tiempo, el sistema se desconecta automáticamente de EM. El administrador del sistema define este límite de tiempo.
- Los cambios realizados en el perfil de EM (desde las páginas Web Opciones de usuario) se aplicarán la próxima vez que se inicie sesión en EM en un teléfono.
- La configuración que se controla sólo desde el teléfono no se mantiene en el perfil de EM.

Utilización de BLF para determinar el estado de línea

Según la configuración, puede utilizar Campo de indicador luminoso de ocupación (BLF) para determinar el estado de otra línea telefónica que esté asociada a un botón de marcación rápida, a un registro de llamadas o a un listado de directorio del teléfono. Puede realizar una llamada a esta línea independientemente del estado de BLF. Esta función no evita la marcación.

Si desea...	Entonces...
Ver el estado de una línea de marcación rápida	Busque uno de los indicadores siguientes junto al número de línea:  +  La línea está en uso.  +  La línea está inactiva.  Esta línea no dispone de indicador BLF.
Ver el estado de una línea enumerada en un registro de llamadas o directorio	Busque uno de los indicadores siguientes junto al número de línea:  La línea está en uso.  La línea está inactiva.  Esta línea no dispone de indicador BLF.

Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz

Puede utilizar el teléfono con un auricular, unos auriculares o un teléfono de altavoz.

Si desea...	Entonces...
Utilizar el auricular	Levántelo para descolgar y vuelva a colocarlo en su sitio para colgar.
Utilizar unos auriculares	<p>Pulse  para activar y desactivar el modo de auriculares. Puede utilizar los auriculares junto con todos los controles del teléfono, incluidos  y .</p> <p>Si utiliza la función de respuesta automática, consulte Utilización de la función de respuesta automática, página 42.</p> <p>Si utiliza unos auriculares compatibles con banda ancha y activa la configuración de banda ancha del teléfono (está desactivada de forma predeterminada), puede experimentar una calidad de sonido mejorada. Para tener acceso a esta configuración, seleccione  > Preferencias de usuario > Preferencias de sonido > Auriculares wideband.</p> <p>Consulte al administrador del sistema para cerciorarse de que su sistema de telefonía está configurado para utilizar banda ancha. Si no es éste el caso, es posible que no detecte ninguna mejora adicional en el sonido cuando utilice auriculares de banda ancha. Para obtener más información acerca de los auriculares, consulte la documentación correspondiente o solicite asistencia al administrador del sistema.</p>
Utilizar el teléfono de altavoz	<p>Pulse  para activar y desactivar el modo de teléfono de altavoz. Numerosas acciones que se realizan para marcar un número o responder a una llamada activan de forma automática el modo de teléfono de altavoz, siempre que el auricular esté en su soporte y  no esté encendido.</p>
Cambiar al altavoz o a los auriculares (desde el auricular) durante una llamada	Pulse  o  , a continuación, cuelgue el auricular.
Cambiar al auricular (desde los auriculares o el teléfono de altavoz) durante una llamada	Levante el auricular (sin pulsar ningún botón).

Si desea...	Entonces...
Ajustar el nivel de volumen de una llamada	<p>Pulse  en el transcurso de una llamada o después de activar un tono de marcado.</p> <p>Esta acción ajusta el volumen del auricular, del teléfono de altavoz o de los auriculares según el dispositivo que se utilice.</p> <p>Pulse Guardar para mantener el nivel de volumen en futuras llamadas.</p>

Obtención de los auriculares

El teléfono admite conectores hembra de auriculares de cuatro o seis cables. Para obtener más información acerca de la obtención de auriculares, consulte [Información acerca de los auriculares](#), página 7.

Utilización de la función de respuesta automática

Cuando esté activada la función de respuesta automática, el teléfono responderá a las llamadas entrantes de forma automática cuando haya sonado un determinado número de veces. El administrador del sistema configura la función de respuesta automática para utilizar el teléfono de altavoz o los auriculares. Puede utilizar la función de respuesta automática si recibe un gran volumen de llamadas entrantes.

Si...	Entonces...
Utiliza la función de respuesta automática con los auriculares	<p>Mantenga activado el modo de auriculares (es decir, mantenga  iluminado) incluso cuando no se encuentre en una llamada.</p> <p>Para mantener el modo de auriculares activo, realice uno de los siguientes pasos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse FinLlam. para colgar. • Pulse NvaLlam o Marcar para realizar nuevas llamadas. <p>Si su teléfono está configurado para utilizar la respuesta automática en el modo de auriculares, esta función sólo se activará si  está encendido. Si no es así, las llamadas sonarán de la forma habitual y deberá contestarlas manualmente.</p>
Utiliza la función de respuesta automática con el teléfono de altavoz	<p>Mantenga el auricular en el soporte y el modo de auriculares inactivo ( apagado).</p> <p>Si no es así, las llamadas sonarán de la forma habitual y deberá contestarlas manualmente.</p>

Utilización de la configuración del teléfono

Puede personalizar el teléfono IP de Cisco Unified ajustando el tono de llamada, la imagen de fondo y otras opciones.

Personalización de timbres e indicadores de mensajes

Puede personalizar el método que utiliza el teléfono para indicar una llamada entrante y un nuevo mensaje de voz. También es posible ajustar el volumen del timbre de su teléfono.

Si desea...	Entonces...
Cambiar el tono de llamada por líneas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Preferencias de usuario > Timbres. 2. Seleccione una línea de teléfono o la configuración de timbre predeterminada. 3. Elija un tono de llamada para reproducir una muestra. 4. Pulse Selec. y Guardar para definir el tono de llamada o pulse Cancel.
Cambiar el modelo de timbre por líneas (sólo destello, sólo un timbre, sólo pitido, etc.)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 52.) 2. Acceda a la configuración de modelos de timbres. (Consulte Control de la configuración de línea en Internet, página 59.) <p>Nota Es posible que el administrador del sistema tenga que activar esta configuración antes de que pueda acceder a ella.</p>
Ajustar el nivel de volumen del timbre	Pulse  con el auricular sobre el soporte y con los botones de los auriculares y del teléfono de altavoz desactivados. El nuevo volumen del timbre se guardará automáticamente.
Cambiar el funcionamiento de la luz de mensajes de voz del auricular	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 52.) 2. Acceda a la configuración de los indicadores de mensaje. (Consulte Control de la configuración de línea en Internet, página 59.) <p>Nota Como norma general, la regla predeterminada del sistema para indicar un nuevo mensaje de voz consiste en mostrar una luz fija en la banda luminosa del auricular.</p>

Personalización de la pantalla del teléfono

Puede ajustar las características de la pantalla del teléfono.

Si desea...	Entonces...
Cambiar el contraste de la pantalla del teléfono	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione  > Preferencias de usuario > Contraste.2. Para realizar ajustes, pulse Arriba, Abajo o .3. Pulse Guardar o Cancel. <p>Nota Si guarda un contraste muy claro o muy oscuro por error y no puede ver la pantalla del teléfono, haga lo siguiente:</p> <p>Pulse  y, a continuación, 1, 3 en el teclado.</p> <p>A continuación, utilice la tecla  para cambiar el contraste hasta que pueda ver la pantalla del teléfono y pulse Guardar.</p>
Cambiar la imagen de fondo	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione  > Preferencias de usuario > Imágenes de fondo.2. Desplácese a lo largo de las imágenes disponibles y pulse Selec. para elegir una imagen.3. Pulse VisPrev para obtener una vista más grande de la imagen de fondo.4. Pulse Salir para volver al menú de selección.5. Pulse Guardar para aceptar la imagen o, Cancel. <p>Nota Si no encuentra una selección de imágenes, es probable que no se haya habilitado esta opción en el sistema.</p>
Cambiar el idioma de la pantalla	<ol style="list-style-type: none">1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 52.)2. Acceda a la configuración del usuario. (Consulte Control de la configuración de usuario en Internet, página 58.)
Cambiar el texto de etiqueta de línea	<ol style="list-style-type: none">1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 52.)2. Acceda a la configuración de la etiqueta de línea. (Consulte Control de la configuración de línea en Internet, página 59.)

Utilización de los registros de llamadas y directorios

Este apartado describe el modo de utilizar los registros de llamadas y directorios. Para tener acceso a las dos funciones, utilice el botón Directorios .

Utilización de los registros de llamadas

El teléfono mantiene los registros de llamadas. Los registros de llamadas contienen una relación de las llamadas perdidas, realizadas y recibidas.

Si desea...	Entonces...
Ver los registros de llamadas	Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas o Llamadas recibidas . Cada uno puede almacenar hasta 100 entradas.
Visualizar detalles de un único registro de llamadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas o Llamadas recibidas. 2. Resalte un registro de llamadas. 3. Pulse Detalles. Al hacerlo, aparecerá información del tipo: número al que se ha llamado, número que ha realizado la llamada, hora y duración de la llamada (sólo de llamadas realizadas y recibidas).
Borrar todas las entradas de llamadas de todos los registros	Pulse  y, a continuación, pulse Borrar .
Borrar todas las entradas de llamadas de un registro único	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas o Llamadas recibidas. 2. Resalte un registro de llamadas. 3. Pulse Borrar. (Es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Borrar.)
Borrar un único registro de llamadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas o Llamadas recibidas. 2. Resalte un registro de llamadas. 3. Pulse Eliminar.

Si desea...	Entonces...
<p>Marcar desde un registro de llamadas (siempre que no haya otra llamada en curso)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas o Llamadas recibidas. 2. Resalte un registro de llamadas. 3. Si necesita editar el número que aparece, pulse EditNúm seguido de << o >>. Para eliminar el número, pulse EditNúm y, a continuación, Eliminar. (Es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Eliminar.) 4. Descuelgue para realizar la llamada.
<p>Marcar desde un registro de llamada (con otra llamada en curso)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas o Llamadas recibidas. 2. Resalte un registro de llamadas. 3. Si necesita editar el número que aparece, pulse EditNúm seguido de << o >>. Para eliminar el número, pulse EditNúm y, a continuación, Eliminar. (Es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Eliminar.) 4. Pulse Marcar. 5. Elija un elemento de menú para manejar la llamada original: <ul style="list-style-type: none"> • Espera: coloca la primera llamada en espera y marca la segunda. • Trnsfr.: transfiere el primer participante a la segunda llamada y usted abandona la llamada (pulse Trnsf. de nuevo tras marcar para finalizar la acción). • Confr.: crea una conferencia con todos los participantes, incluido usted (pulse Confr. de nuevo tras marcar para finalizar la acción). • FinLlam.: desconecta la primera llamada en espera y marca la segunda.
<p>Ver, antes de realizar una llamada, si la línea del registro de llamadas a la que desea llamar está ocupada (sólo para teléfonos SCCP)</p>	<p>Busque indicadores de Campo de indicador luminoso de ocupación. Consulte Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 40.</p>
<p>Realizar una llamada desde una entrada de URL en un registro de llamadas (sólo para teléfonos SIP)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas o Llamadas recibidas. 2. Resalte la entrada de URL que desee marcar. 3. Si necesita editar la entrada, pulse EditNúm. 4. El icono  aparece para indicar que puede comenzar a editar los caracteres de la entrada de URL. 5. Pulse Marcar.

Sugerencia

(Sólo para teléfonos SCCP.)

Para ver el registro de llamadas completo de una llamada multiconferencia (por ejemplo, de una que se le haya desviado o transferido a usted), resalte el registro de llamadas y pulse **Detalles**. El registro Detalles muestra dos entradas para cada multiconferencia perdida o recibida. Las entradas se enumeran en orden cronológico inverso:

- La primera entrada registrada es el nombre o número de la última llamada finalizada de una multiconferencia recibida en el teléfono.
- La segunda entrada registrada es el nombre o número de la primera llamada finalizada de una multiconferencia recibida en el teléfono.

Marcación de directorio

Dependiendo de su configuración, es posible que su teléfono ofrezca funciones de directorio personal y corporativo:

- Directorio corporativo: incluye los contactos de la empresa a los que puede tener acceso desde el teléfono. El administrador del sistema se encarga de configurar y mantener el directorio corporativo.
- Directorio personal: incluye, si está disponible, contactos personales y códigos de marcación rápida asociados que podrá configurar y a los que podrá tener acceso desde su teléfono y desde las páginas Web Opciones de usuario. El Directorio personal está compuesto por la Libreta personal de direcciones (PAB) y Marcaciones rápidas:
 - PAB es un directorio de sus contactos personales.
 - Los números de Marcaciones rápidas permiten asignar códigos a las entradas de la libreta PAB para marcar los números con más rapidez.

Utilización de directorios corporativos en el teléfono

Es posible utilizar el directorio corporativo para realizar llamadas a compañeros.

Si desea...	Entonces...
Marcar desde un directorio corporativo (siempre que no haya otra llamada en curso)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio corporativo (el nombre exacto puede variar). 2. Utilice el teclado para introducir un nombre completo o parte de él y pulse Buscar. 3. Para marcar, seleccione la lista o desplácese hasta ella y descuelgue.

Si desea...	Entonces...
Marcar desde un directorio corporativo (durante otra llamada)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio corporativo (el nombre exacto puede variar). 2. Utilice el teclado para introducir un nombre completo o parte de él y pulse Buscar. 3. Desplácese hasta el listado y pulse Marcar. 4. Elija un elemento de menú para manejar la llamada original: <ul style="list-style-type: none"> • Espera: coloca la primera llamada en espera y marca la segunda. • Trnsfr.: transfiere el primer participante a la segunda llamada y usted abandona la llamada (pulse Trnsf. de nuevo tras marcar para finalizar la acción). • Confr.: crea una conferencia con todos los participantes, incluido usted (pulse Confr. de nuevo tras marcar para finalizar la acción). • FinLlam.: desconecta la primera llamada en espera y marca la segunda.
Ver si la línea telefónica del directorio está ocupada	Busque indicadores de Campo de indicador luminoso de ocupación (BLF). Consulte Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 40 .

Sugerencia

Utilice los números del teclado para introducir caracteres en la pantalla del teléfono. Utilice el botón de navegación de su teléfono para moverse por los campos de entrada.

Utilización del directorio personal en el teléfono

El conjunto de funciones de Directorio personal incluye la Libreta personal de direcciones (PAB) y Marcaciones rápidas. En este apartado se describe el modo de configurar y utilizar el Directorio personal en su teléfono. Como alternativa, puede consultar [Utilización del Directorio personal en Internet, página 53](#).

Si desea...	Entonces...
Tener acceso al Directorio personal (para consultar la PAB y los códigos de Marcación rápida)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio personal (el nombre exacto puede variar). 2. Introduzca su ID de usuario y PIN para Cisco Unified CallManager y, a continuación, pulse Enviar.

Si desea...	Entonces...
Buscar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acceda al Directorio personal y, a continuación, seleccione Libreta personal de direcciones. 2. Introduzca los criterios de búsqueda y pulse Enviar. 3. Si desea desplazarse por los listados, seleccione Anterior o Siguiente. 4. Resalte el listado que desee de la PAB y pulse Selec.
Marcar desde una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un listado. 2. Resalte el listado y pulse Selec. 3. Pulse Marcar. (Es posible que tenga que pulsar la tecla programada más para ver Marcar.) 4. Introduzca el número de teléfono del participante. 5. Resalte el número al que desea llamar y pulse Aceptar. 6. Pulse Aceptar de nuevo para marcar el número.
Eliminar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un listado. 2. Resalte el listado y pulse Selec. 3. Pulse Eliminar. 4. Seleccione Aceptar para confirmar la eliminación.
Editar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un listado. 2. Resáltelo y pulse Editar para modificar un nombre o dirección de correo electrónico. 3. Si fuera necesario, seleccione Téls. para modificar un número de teléfono. 4. Pulse Actual.
Agregar una nueva entrada a la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acceda al Directorio personal y, a continuación, seleccione Libreta personal de direcciones. 2. Si selecciona Enviar accederá a la página Buscar. (No es necesario que introduzca primero datos de búsqueda.) 3. Pulse Nuevo. 4. Utilice el teclado del teléfono para introducir un nombre y datos de correo electrónico. 5. Seleccione Téls. y utilice el teclado para introducir números de teléfono. Asegúrese de que incluye los códigos de acceso necesarios como 9 o 1. 6. Seleccione Enviar para agregar la entrada a la base de datos.

Si desea...	Entonces...
Asignar un código de Marcaciones rápidas a una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque una entrada de la PAB. 2. Resalte el listado y pulse Selec. 3. Pulse Marcaciones rápidas. 4. Resalte el número al que desea llamar y pulse Selec. 5. Resalte el código de Marcaciones rápidas que desee asignar al número y pulse Selec.
Agregar un código nuevo de Marcación rápida (sin utilizar una entrada de la PAB)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio personal > Marcaciones rápidas personales. 2. Pulse Marcaciones rápidas. 3. Resalte un código de Marcaciones rápidas que no esté asignado y pulse Selec. 4. Pulse Asignar. 5. Introduzca un número de teléfono. 6. Pulse Actual.
Buscar códigos de Marcaciones rápidas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio personal > Marcaciones rápidas personales. 2. Si desea desplazarse por los listados, seleccione Anterior o Siguiente. 3. Resalte el listado que desee y pulse Selec.
Realizar una llamada mediante un código de Marcaciones rápidas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un código de Marcaciones rápidas. 2. Resalte el listado que desee y pulse Selec. 3. Pulse Marcar. 4. Seleccione Aceptar para finalizar la acción.
Eliminar un código de Marcaciones rápidas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un código de Marcaciones rápidas. 2. Resalte el listado que desee y pulse Selec. 3. Pulse Quitar.
Cerrar sesión en el Directorio personal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio personal (el nombre exacto puede variar). 2. Seleccione Cerrar sesión.

Sugerencias

- El administrador del sistema puede proporcionarle el ID de usuario y el PIN necesarios para iniciar sesión en el Directorio personal.
- El Directorio personal le desconecta de forma automática después de un determinado intervalo de tiempo. Este límite de tiempo puede variar. Solicite más información al administrador del sistema.
- Utilice los números del teclado para introducir caracteres en la pantalla del teléfono. Utilice el botón de navegación de su teléfono para moverse por los campos de entrada.

Acceso a los mensajes de voz

Para obtener acceso a los mensajes de voz, utilice el botón .



Nota La empresa será la que determine el servicio de mensajes de voz que utilizará el sistema telefónico. Para obtener información precisa y detallada sobre este sistema de mensajes de voz, consulte la documentación que se entrega con el mismo.

Si desea...	Entonces...
Configurar y personalizar su servicio de mensajes de voz	Pulse  y siga las instrucciones de voz. Si aparece un menú en la pantalla, seleccione un elemento de menú apropiado.
Ver si tiene mensajes de voz nuevos	Busque lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Una luz roja continua en el auricular (este indicador puede variar. Consulte Personalización de timbres e indicadores de mensajes, página 43). • Un icono de mensaje en espera parpadeando  y mensaje de texto en la pantalla.
Escuchar los mensajes de voz o acceder al menú de mensajes de voz	Pulse  . En función del servicio de mensajes de voz, al realizar esta operación se marcará de forma automática el número del servicio de mensajes o aparecerá un menú en la pantalla.
Enviar una llamada a un sistema de mensajería de voz	Pulse Desviar . Para obtener más información, consulte Desvío de una llamada a un sistema de mensajería de voz, página 25 .

Personalización del teléfono en Internet

El teléfono IP de Cisco Unified es un dispositivo de red que puede compartir información con otros dispositivos de red de su empresa, incluido su propio equipo. Puede utilizar su equipo para iniciar sesión en las páginas Web Opciones de usuario de Cisco Unified CallManager donde puede controlar las funciones, la configuración y los servicios del teléfono IP de Cisco Unified. Por poner un ejemplo, desde las páginas Web Opciones de usuario puede configurar los botones de marcación rápida.

Acceso a las páginas Web Opciones de usuario

En este apartado se describe el modo de iniciar sesión en las páginas Web Opciones de usuario

Si desea...	Entonces...
Iniciar sesión en las páginas Web Opciones de usuario	<ol style="list-style-type: none">1. Solicite al administrador del sistema una dirección URL de una página Web Opciones de usuario, un ID de usuario y una contraseña predeterminada.2. Abra un explorador de Web en su equipo, introduzca la URL e inicie sesión.3. Si se le solicita que acepte la configuración de seguridad, haga clic en Sí o en Instalar certificado. <p>Aparecerá la página principal de Opciones de usuario de Cisco Unified CallManager. Desde esta página puede seleccionar Opciones de usuario para acceder a Configuración de usuario, a las funciones de Directorio, a la Libreta personal de direcciones y a Marcaciones rápidas.</p> <p>De lo contrario, seleccione un dispositivo para acceder a las opciones específicas del teléfono (consulte el siguiente apartado).</p>

Si desea...	Entonces...
<p>Seleccionar un dispositivo tras iniciar sesión</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tras haber iniciado sesión en las páginas Web Opciones de usuario, seleccione Opciones de usuario > Dispositivo. Aparecerá la página Configuración de dispositivo. 2. Si tiene varios dispositivos asignados, compruebe que está seleccionado el adecuado (modelo de teléfono o perfil de Extensión móvil). Si fuera necesario, seleccione otro dispositivo del menú desplegable Nombre. Desde la página Configuración de dispositivo puede acceder a todas las opciones de configuración disponibles del teléfono (es posible que otras páginas no proporcionen acceso a todas las opciones). <ul style="list-style-type: none"> – Seleccione Opciones de usuario para acceder a Configuración de usuario, al Directorio, a la Libreta personal de direcciones y a Marcaciones rápidas. – Seleccione los botones de la barra de herramientas para acceder a las opciones específicas del teléfono, como configuración de línea, configuración del servicio del teléfono y marcación rápida. <p>Para volver a la página Configuración de dispositivo desde otra página, seleccione Opciones de usuario > Dispositivo.</p>

Configuración de funciones y servicios en Internet

Los temas de este apartado describen el modo de configurar las funciones y los servicios desde las páginas Web Opciones de usuario tras haber iniciado sesión. Consulte [Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 52](#).

Utilización del Directorio personal en Internet

El conjunto de funciones de Directorio personal está formado por lo siguiente:

- Una Libreta personal de direcciones (PAB)
- Marcaciones rápidas
- La herramienta de sincronización de la libreta de direcciones (TABSynch)



Nota

También puede acceder a la PAB y a Marcaciones rápidas desde el teléfono. Consulte [Utilización del directorio personal en el teléfono, página 48](#).

Utilización de la Libreta personal de direcciones en Internet

En este apartado se describe el modo de utilizar la PAB desde las páginas Web Opciones de usuario.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Agregar una nueva entrada a la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Opciones de usuario > Libreta personal de direcciones.2. Haga clic en Nuevo.3. Introduzca la información de la entrada.4. Haga clic en Guardar.
Buscar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Opciones de usuario > Libreta personal de direcciones.2. Especifique la información de búsqueda y haga clic en Buscar.
Editar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Busque una entrada de la PAB.2. Haga clic en un nombre o alias.3. Edite la entrada según sus necesidades y haga clic en Guardar.
Eliminar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Busque una entrada de la PAB.2. Seleccione una o varias entradas.3. Haga clic en Eliminar seleccionados.

Configuración de Marcaciones rápidas en Internet

En este apartado se describe el modo de asignar Marcaciones rápidas desde las páginas Web Opciones de usuario.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Asignar un código de Marcaciones rápidas a una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Cree una entrada de la PAB. Consulte Utilización de la Libreta personal de direcciones en Internet, página 54.2. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones rápidas.3. Haga clic en Agregar nuevo.4. Cambie el código de Marcaciones rápidas si lo desea.5. Utilice el área Opciones de búsqueda para buscar la entrada adecuada de la PAB.6. Haga clic en un número de teléfono del área Resultados de búsqueda.7. Haga clic en Guardar.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Asignar un código de Marcaciones rápidas a un número de teléfono (sin utilizar una entrada de la PAB)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones rápidas. 2. Haga clic en Agregar nuevo. 3. Cambie el código de Marcaciones rápidas si lo desea. 4. Introduzca un número de teléfono. 5. Haga clic en Guardar.
Buscar una entrada de Marcaciones rápidas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones rápidas. 2. Especifique la información de búsqueda y haga clic en Buscar.
Editar un número de teléfono de Marcaciones rápidas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones rápidas. 2. Busque la entrada de Marcaciones rápidas que desee editar. 3. Haga clic en un componente de la entrada. 4. Cambie el número de teléfono. 5. Haga clic en Guardar.
Eliminar una entrada de Marcaciones rápidas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque Marcaciones rápidas. 2. Seleccione una o varias entradas. 3. Haga clic en Eliminar seleccionados.

Sugerencias

- Es posible crear hasta 500 entradas de Marcaciones rápidas y de la PAB.
- Puede crear una entrada de Marcaciones rápidas nueva sin utilizar una entrada de la PAB. Estas entradas de Marcaciones rápidas aparecen en las páginas Opciones de usuario con la etiqueta “sin patrón” y no muestran un texto que se pueda configurar.

Utilización de la herramienta de sincronización de la libreta de direcciones

Puede utilizar la herramienta de sincronización de la libreta de direcciones (TABSynch) para sincronizar la libreta de direcciones de Microsoft Windows (si corresponde) con su PAB. Con ello, podrá acceder a las entradas de la libreta de direcciones de Microsoft Windows desde el teléfono IP de Cisco Unified y desde las páginas Web Opciones de usuario. El administrador del sistema puede darle acceso a TABSynch y proporcionarle instrucciones detalladas.

Configuración de Marcación rápida en Internet

Dependiendo de la configuración, su teléfono puede ser compatible con varias funciones de marcación rápida:

- Botones de marcación rápida
- Marcación abreviada
- Marcaciones rápidas



Nota Para obtener ayuda a la hora de utilizar las funciones de marcación rápida, consulte [Marcación rápida, página 31](#).

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Configurar los botones de marcación rápida	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione un dispositivo.2. Haga clic en Marcación rápida.3. Introduzca un número y una etiqueta para un botón de marcación rápida (botón programable) del teléfono.4. Haga clic en Guardar. <p>Nota Si el teléfono no admite conjuntos de caracteres de doble byte, utilizará el campo Etiqueta ASCII.</p>
Configurar la Marcación abreviada	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione un dispositivo.2. Haga clic en Marcación rápida.3. Introduzca un número y una etiqueta de un código de Marcación abreviada.4. Haga clic en Guardar.
Configurar Marcaciones rápidas	Consulte Configuración de Marcaciones rápidas en Internet, página 54 . También puede configurar Marcaciones rápidas desde el teléfono. Consulte Utilización del directorio personal en el teléfono, página 48 .

Sugerencia

Puede configurar un botón de marcación rápida para cada botón programable del teléfono que no esté reservado como botón de línea. Como alternativa, utilice Marcación abreviada o Marcación rápida.

Configuración de los servicios del teléfono en Internet

Los servicios del teléfono pueden incluir funciones especiales del teléfono, datos de red e información basada en la Web (como cotizaciones de bolsa y listados de películas). Antes de acceder a un servicio desde el teléfono debe suscribirse a él.

Si desea...	Realice lo que se describe a continuación después de iniciar sesión y seleccionar un dispositivo...
Suscribirse a un servicio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Servicios del teléfono. 3. Haga clic en Agregar nuevo. 4. Seleccione un servicio de la lista desplegable y haga clic en Siguiente. 5. Cambie la etiqueta del servicio o introduzca información adicional del servicio, si está disponible (opcional). 6. Haga clic en Guardar.
Buscar servicios	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Servicios del teléfono. 3. Haga clic en Buscar.
Cambiar o finalizar servicios	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque servicios. 2. Seleccione una o varias entradas. 3. Haga clic en Eliminar seleccionados.
Cambiar el nombre de un servicio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque servicios. 2. Haga clic en el nombre del servicio. 3. Cambie la información y haga clic en Guardar.

Si desea...	Realice lo que se describe a continuación después de iniciar sesión y seleccionar un dispositivo...
Agregar un servicio a un botón programable disponible del teléfono 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en URL de servicio. <p>Nota Si no ve esta opción, solicite al administrador del sistema que configure un botón de URL de servicio para su teléfono.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Seleccione un servicio de la lista desplegable Servicios de los botones. 4. Si desea cambiar el nombre del servicio, edite los campos de las etiquetas. <p>Nota Si el teléfono no admite conjuntos de caracteres de doble byte, utilizará el campo Etiqueta ASCII.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Haga clic en Guardar. 6. Haga clic en Restablecer para restaurar el teléfono (necesario para poder ver la nueva etiqueta del botón en el teléfono).
Acceder a un servicio desde el teléfono	Pulse  en el teléfono. O bien, si ha añadido un servicio a un botón programable  , púlselo.

Control de la configuración de usuario en Internet

Configuración de usuario incluye la contraseña, el PIN y el idioma (configuración regional).

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Cambiar la contraseña	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Configuración de usuario. 2. Introduzca la información en el área Contraseña del explorador. 3. Haga clic en Guardar.
Cambiar el PIN	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Configuración de usuario. 2. Introduzca la información en el área PIN telefónico. 3. Haga clic en Guardar.
Cambiar el idioma (configuración regional) de las páginas Web Opciones de usuario	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Configuración de usuario. 2. Seleccione un elemento de la lista desplegable Configuración regional dentro del área Config. regional de usuario de la página Configuración de usuario. 3. Haga clic en Guardar.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Cambiar el idioma (configuración regional) de la pantalla del teléfono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Para ir a la página Configuración de dispositivo, seleccione Opciones de usuario > Dispositivo. 2. Seleccione un elemento de la lista desplegable Config. regional de usuario. 3. Haga clic en Guardar.

Sugerencia

El PIN y la contraseña le permiten acceder a diversas funciones y servicios. Por ejemplo, con el PIN puede iniciar sesión en Extensión móvil de Cisco o en el Directorio personal del teléfono. Mediante la contraseña puede iniciar sesión en las páginas Web Opciones de usuario y en Cisco WebDialer del equipo. Si desea más información, consulte al administrador del sistema.

Control de la configuración de línea en Internet

La Configuración de línea afecta a una línea telefónica determinada (número de directorio) del teléfono. La Configuración de línea puede incluir desvíos de llamadas, indicadores de mensajes de voz, modelos de timbre y etiquetas de línea.



Nota

- Puede configurar el desvío de llamadas (de la línea telefónica principal) directamente desde el teléfono. Consulte [Desvío de todas las llamadas a otro número, página 25](#).
- Para conocer las opciones de la configuración del teléfono a las que puede tener acceso directamente desde el teléfono, consulte [Utilización de la configuración del teléfono, página 43](#).

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Configurar el desvío de llamadas por línea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Configuración de línea. 3. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado a su teléfono, compruebe que está seleccionada la línea adecuada o elija una nueva. 4. Seleccione las opciones de desvío de llamadas para las diferentes circunstancias en el área Desvío de llamada entrante. 5. Haga clic en Guardar.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Cambiar la configuración del indicador de mensaje de voz de cada línea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Configuración de línea. 3. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado a su teléfono, compruebe que está seleccionada la línea adecuada o elija una nueva. 4. En el área Indicador luminoso de mensajes en espera, seleccione las diversas opciones. <p>Nota Como norma general, la configuración predeterminada de mensajes en espera hace que el teléfono muestre una luz roja fija en la banda luminosa del auricular para indicar un nuevo mensaje de voz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Haga clic en Guardar.
Cambiar el modelo de timbre por líneas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Configuración de línea. 3. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado a su teléfono, compruebe que está seleccionada la línea adecuada o elija una nueva. 4. En el área Configuración de timbre, seleccione una opción para establecer la forma en la que el teléfono debe indicar una llamada entrante en la línea seleccionada. 5. Haga clic en Guardar. <p>Nota La configuración del timbre “inactivo” se aplica cuando se recibe una llamada entrante con el teléfono inactivo. La configuración del timbre “consecutivo” se aplica cuando se recibe una llamada entrante con el teléfono activo.</p>
Cambiar o crear el texto de la etiqueta de línea que aparece en la pantalla del teléfono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Configuración de línea. 3. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado a su teléfono, compruebe que está seleccionada la línea adecuada o elija una nueva. 4. Introduzca un texto de etiqueta en el área Texto de etiqueta de línea. 5. Haga clic en Guardar. <p>Nota Si el teléfono no admite conjuntos de caracteres de doble byte, utilizará el campo Etiqueta ASCII.</p>

Utilización de Cisco WebDialer

Cisco WebDialer le permite realizar llamadas desde el teléfono IP de Cisco Unified a contactos de directorio haciendo clic en los elementos de un explorador de Web. El administrador del sistema debe configurar esta función para usted.

Si desea...	Entonces...
Utilizar WebDialer con el directorio Opciones de usuario	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inicie sesión en las páginas Web Opciones de usuario. Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 52. 2. Seleccione Opciones de usuario > Directorio y busque un compañero de trabajo. 3. Haga clic en el número al que desee llamar. 4. Si es la primera vez que utiliza WebDialer, configure las preferencias y haga clic en Enviar. (Consulte la última fila de esta tabla para obtener más detalles.) 5. Si aparece la página Realizar una llamada, haga clic en Marcar. (Consulte la última fila de esta tabla si desea que no vuelva a aparecer esta página.) La llamada se encuentra ahora en su teléfono. 6. Para finalizar una llamada, haga clic en Colgar o cuelgue con el teléfono.
Utilizar WebDialer con otro directorio corporativo en línea (no con el directorio de Opciones de usuario)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inicie sesión en un directorio corporativo que tenga WebDialer activado y busque compañeros de trabajo. 2. Haga clic en el número al que desee llamar. 3. Introduzca su ID de usuario y contraseña cuando se le solicite. 4. Si es la primera vez que utiliza WebDialer, configure las preferencias y haga clic en Enviar. (Consulte la última fila de esta tabla para obtener más detalles.) 5. Si aparece la página Realizar una llamada, haga clic en Marcar. (Consulte la última fila de esta tabla si desea que no vuelva a aparecer esta página.) La llamada se encuentra ahora en su teléfono. 6. Para finalizar una llamada, haga clic en Colgar o cuelgue con el teléfono.

Si desea...	Entonces...
Cerrar sesión en WebDialer	Haga clic en el icono para cerrar sesión en la página Realizar una llamada o Colgar.
Configurar, ver o cambiar las preferencias de WebDialer	<p data-bbox="338 263 709 295">Acceda a la página Preferencias.</p> <p data-bbox="338 302 1206 367">La página Preferencias aparece la primera vez que utiliza WebDialer (después de hacer clic en el número que desea marcar).</p> <p data-bbox="338 373 1206 438">Para volver a Preferencias más adelante, haga clic en el icono de preferencias de la página Realizar una llamada o Colgar.</p> <p data-bbox="338 444 973 477">La página Preferencias contiene las siguientes opciones:</p> <ul data-bbox="352 490 1206 1036" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="352 490 1206 555">• Idioma favorito: determina el idioma que se utiliza en la configuración y en los avisos de WebDialer. <li data-bbox="352 561 1206 776">• Usar dispositivo permanente: identifica el teléfono IP de Cisco Unified y el número de directorio (línea) que empleará para realizar llamadas con WebDialer. Si dispone de un teléfono con una única línea, el teléfono y la línea adecuados se seleccionarán de forma automática. Si no es el caso, seleccione un teléfono o una línea. Los teléfonos se especifican mediante el nombre de host. (Para que aparezca el nombre de host del teléfono, seleccione  > Configuración de red > Nombre de host.) <li data-bbox="352 782 1206 880">• Usar extensión móvil: si selecciona esta opción, se le solicita a WebDialer que utilice el teléfono IP de Cisco Unified que está asociado a su perfil de Extensión móvil (si está disponible). <li data-bbox="352 886 1206 1036">• No mostrar el diálogo de confirmación de llamada: si selecciona esta opción, se le solicita a WebDialer que suprima la página Realizar una llamada. Esta página aparece de forma predeterminada al hacer clic en un número de teléfono dentro de un directorio en línea con WebDialer activado.

Opciones de configuración adicionales

El administrador del sistema puede configurar el teléfono para que sea posible utilizar plantillas de botones y teclas programadas específicas junto con servicios y funciones especiales, si es preciso. La tabla que aparece a continuación ofrece una perspectiva general de algunas opciones de configuración que quizás desee tratar con el administrador de su sistema telefónico, teniendo en cuenta sus necesidades en cuanto a llamadas o entorno de trabajo.



Nota Encontrará guías de teléfonos y otros documentos de esta tabla en la siguiente dirección Web: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Si...	Entonces...	Para obtener más información...
Necesita gestionar más llamadas en la línea telefónica	Solicite al administrador del sistema que configure el teléfono para que admita más llamadas.	Póngase en contacto con el administrador del sistema o con su servicio de asistencia de telefonía.
Necesita más de una línea telefónica	Solicite al administrador del sistema que le configure uno o varios números de directorios adicionales.	Póngase en contacto con el administrador del sistema o con su servicio de asistencia de telefonía.
Necesita contar con más botones de marcación rápida	Asegúrese primero de que utiliza todos los botones de marcación rápida que tiene instalados en ese momento. Si necesita más botones de marcación rápida, pruebe a utilizar la Marcación abreviada o a suscribirse al servicio de Marcaciones rápidas. Otra opción es añadir el módulo de expansión del teléfono IP de Cisco Unified 7914 al teléfono.	Consulte: <ul style="list-style-type: none"> • Marcación rápida, página 31 • <i>Cisco Unified IP Phone Expansion Module 7914 Phone Guide</i> (sólo para teléfonos SCCP)
Trabaja con un (o como) auxiliar administrativo (sólo para teléfonos SCCP)	Considere la posibilidad de utilizar: <ul style="list-style-type: none"> • Cisco Unified CallManager Assistant • Una línea compartida. 	Consulte: <ul style="list-style-type: none"> • Utilización de una línea compartida, página 33 • <i>Guía del usuario de Cisco Unified CallManager Assistant</i>

Si...	Entonces...	Para obtener más información...
Quiere utilizar una extensión para varios teléfonos	Solicite una línea compartida. Le permitirá utilizar un número de extensión común para el teléfono de su escritorio y el del laboratorio, por ejemplo.	Consulte Utilización de una línea compartida , página 33.
Comparte teléfonos o espacio de oficina con otros compañeros	<p>Considere la posibilidad de utilizar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aparcar llamada para guardar y recuperar llamadas sin utilizar la función de transferencia. • Captura de llamada para responder a llamadas que suenan en otro teléfono. • Una línea compartida para ver las llamadas de compañeros de trabajo o conectarse a ellas. • La extensión móvil de Cisco para aplicar su número de teléfono y su perfil de usuario a un teléfono IP compartido de Cisco Unified. 	<p>Solicite al administrador del sistema información acerca de estas funciones y consulte:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manejo avanzado de llamadas, página 31 • Utilización de una línea compartida, página 33 • Utilización de la Extensión móvil de Cisco, página 39
Contesta llamadas con mucha frecuencia o maneja llamadas por otra persona	Solicite al administrador del sistema que configure la función de respuesta automática en su teléfono.	Consulte Utilización de la función de respuesta automática , página 42.
Necesita realizar videoconferencias (sólo para teléfonos SCCP)	Considere la posibilidad de utilizar Cisco Unified Video Advantage, que le permite realizar llamadas de vídeo mediante el teléfono IP de Cisco Unified, su equipo y una cámara de vídeo externa.	Póngase en contacto con el administrador del sistema si necesita ayuda y consulte <i>Cisco Unified Video Advantage Quick Start Guide</i> y la <i>guía del usuario</i> .

Si...	Entonces...	Para obtener más información...
Determina el estado de una línea telefónica asociada a un botón de marcación rápida, a un registro de llamadas o a un listado del directorio del teléfono	Consulte al administrador para configurar la función Campo de indicador luminoso de ocupación (BLF) del teléfono.	Consulte Utilización de BLF para determinar el estado de línea , página 40.
Desea aplicar de forma temporal su número de teléfono y su configuración a un teléfono IP de Cisco Unified compartido	Solicite al administrador del sistema información sobre el servicio Extensión móvil de Cisco.	Consulte Utilización de la Extensión móvil de Cisco , página 39.

Solución de problemas del teléfono

Este apartado ofrece información para ayudar a solucionar los problemas del teléfono.

Solución general de problemas

Este apartado ofrece información para ayudarle a resolver problemas con el teléfono. Para obtener más información, consulte al administrador del sistema.

Síntoma	Explicación
No se oye el tono de marcación ni se pueden completar las llamadas	Es posible que se deba a uno o varios de los factores siguientes: <ul style="list-style-type: none">• Debe estar conectado al servicio de Extensión móvil.• Debe introducir un código de cliente (CMC) o un código de autorización forzoso (FAC) tras marcar el número. (Sólo para teléfonos SCCP.)• El teléfono tiene restricciones horarias que impiden utilizar algunas de las funciones a determinadas horas del día.
El botón Configuración no responde	Es posible que el administrador del sistema haya desactivado  en su teléfono.
La tecla programada que desea utilizar no aparece	Es posible que se deba a uno o varios de los factores siguientes: <ul style="list-style-type: none">• Debe pulsar más para que aparezcan teclas programadas adicionales.• Debe cambiar el estado de línea (por ejemplo, descuelgue o conecte una llamada).• El teléfono no está configurado para admitir la función asociada a esa tecla programada.
Error en la función Conect. (sólo para teléfonos SCCP)	La función Conect. necesita tener varias llamadas seleccionadas. Asegúrese de tener seleccionada al menos una llamada además de la llamada activa, que aparecerá seleccionada de forma automática. La función Conect. necesita, además, que las llamadas seleccionadas estén en la misma línea. Si fuera necesario, transfiera las llamadas a una línea antes de conectarlas.

Síntoma	Explicación
La función Intrus. falla y produce un tono rápido de ocupado	No es posible entrar en una llamada cifrada si el teléfono que está utilizando no está configurado para utilizar cifrado. Cuando se produce un error en el intento de intrusión por este motivo, el teléfono emite un tono rápido de ocupado.
Se ha desconectado de una llamada a la que ha entrado con la función Intrus.	Se le desconectará de una llamada a la que se haya conectado mediante Intrus. si la llamada se coloca en espera, se transfiere o se convierte en una conferencia.
RetrLla de Cisco falla	Es posible que la otra persona tenga activado el desvío de llamadas.

Visualización de datos de administración telefónica

Es posible que el administrador del sistema le solicite que acceda a los datos de administración del teléfono para resolver determinados problemas.

Si se le solicita que...	Entonces...
Acceda a los datos de configuración de red	Elija  > Configuración de red y seleccione el elemento de configuración de red que desee ver.
Acceda a los datos de estado	Elija  > Estado y seleccione el elemento de estado que desee ver.
Acceda a la información del modelo del teléfono	Seleccione  > Información de modelo.
Acceda a la información de llamadas y de calidad de voz del teléfono (sólo para teléfonos SCCP)	Seleccione  > Estado > Estadísticas de llamadas.

Uso de la herramienta de generación de informes de calidad

El administrador del sistema puede configurar el teléfono de forma temporal con la herramienta de generación de informes de calidad (QRT) para solucionar los posibles problemas de rendimiento. Pulse **QRT** para enviar la información al administrador del sistema. Dependiendo de cuál sea su configuración podrá utilizar la función QRT para lo siguiente:

- Informar de forma inmediata de un problema de sonido en una llamada en curso.
- Seleccionar un problema general de una lista de categorías y elegir códigos de motivos.

Términos de la garantía del hardware de Cisco limitada a un año

Existe una serie de términos especiales que son de aplicación a la garantía del hardware, así como a los diversos servicios de los que puede disfrutar durante el periodo de garantía. Encontrará su Declaración de garantía formal, incluida la garantía y la licencia aplicables al software de Cisco, en la dirección Cisco.com. Siga estos pasos para tener acceso a ella y descargue el *Paquete de información Cisco* y su documento de garantía y licencia desde Cisco.com.

1. Inicie su explorador y vaya a la siguiente dirección URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpkc/cetrans.htm

Aparecerá la página Warranties and License Agreements (Garantías y Acuerdos de licencia).

2. Para leer el *Paquete de información Cisco*, siga estos pasos:

- a. Haga clic en el campo **Information Packet Number** (Número de paquete de información) y asegúrese de que quede resaltado el número de parte 78-5235-03A0.
- b. Seleccione el idioma en el que desee leer el documento.
- c. Haga clic en **Ir**.

Aparecerá la página Cisco Limited Warranty and Software License (Garantía limitada de Cisco y Licencia de software) contenida en el Paquete de información.

- d. Lea la documentación en línea o haga clic en el icono **PDF** para descargar e imprimir el documento en Formato de documento portátil de Adobe (PDF).



Note

Deberá disponer de Adobe Acrobat Reader para examinar e imprimir archivos PDF. Puede descargar esta aplicación desde el sitio Web de Adobe: <http://www.adobe.com>

3. Para leer la información traducida y adaptada de la garantía de su producto, siga estos pasos:

- a. Introduzca este número de parte en el campo Warranty Document Number (Número de documento de la garantía):

78-10747-01C0

- b. Seleccione el idioma en el que desee examinar el documento.
- c. Haga clic en **Ir**.

Aparecerá la página de garantía de Cisco.

- d. Lea la documentación en línea o haga clic en el icono **PDF** para descargar e imprimir el documento en Formato de documento portátil de Adobe (PDF).

También puede ponerse en contacto con el sitio Web del servicio y soporte técnico de Cisco si necesita ayuda:

http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml.

Duración de la garantía del hardware

Un (1) año

Política de sustitución, reparación o reembolso del hardware

Cisco o su centro de servicios emplearán los esfuerzos que sean razonables desde el punto de vista comercial para enviar piezas de repuesto en el plazo de diez (10) días laborables a partir de la recepción de una solicitud de Autorización para la devolución de materiales (RMA). El plazo real de envío puede variar según la ubicación del cliente.

Cisco se reserva el derecho de reembolsar el importe pagado por el cliente como satisfacción exclusiva de la garantía.

Recepción de un número de Autorización para la devolución de materiales (RMA)

Póngase en contacto con la empresa a través de la cual adquirió el producto. Si lo adquirió directamente de Cisco, póngase en contacto con su delegado de ventas y la asistencia técnica de Cisco. Cumplimente la información que aparece a continuación y consérvela para utilizarla como referencia.

Producto adquirido a la empresa	
Número de teléfono de la empresa	
Número de modelo del producto	
Número de serie del producto	
Número de contrato de mantenimiento	



Índice

A

- admisión del campo etiqueta ASCII **56, 58**
- advertencias, seguridad **2**
- aparcar llamada **36**
- área de actividad de llamadas, visualización **12**
- auricular
 - banda luminosa **11**
 - fijación en la base **6**
 - utilización **41**
- auriculares
 - botón, identificación **11**
 - calidad de sonido **7**
 - colgar con **21**
 - modo **41**
 - obtención **42**
 - respuesta a llamadas con **20**
- ayuda en línea, utilización **14**
- ayuda, utilización **14**

B

- BLF **40**
- botón ayuda, descripción de **10**
- botón configuración, descripción de **11**
- botón de navegación, descripción de **11**
- botón mensajes, descripción de **10**
- botón servicios, descripción de **11**

- botón silencio, descripción de **11**
- botón volumen, descripción de **11**
- botones de función
 - ayuda **10**
 - configuración **11**
 - mensajes **10**
 - servicios **11**
- botones de línea, identificación **10**
- botones de teclas programadas
 - descripción **11**
 - etiquetas **12**
- botones programables
 - descripción **10**
 - etiquetas **12**

C

- cambio entre llamadas **22**
- Campo de indicador luminoso de ocupación
 - consulte BLF **40**
- captura de llamada de grupo, utilización **32**
- captura de llamada, utilización **32**
- Cisco Unified Video Advantage **64**
- Cisco WebDialer
 - consulte también WebDialer **61**
- CMC **19**
- Código de autorización forzoso **19**

- Código de cliente **19**
- colgar, opciones **21**
- concesión de prioridad a las llamadas **38**
- conferencias
 - estándar **28**
 - Meet-Me **28, 30**
- conferencias Meet-Me **28, 30**
- configuración
 - funciones y servicios **53**
 - Marcaciones rápidas **54**
 - opciones **63**
- configuración de idioma (configuración regional) **58**
- continuar, utilización **21**

D

- datos de configuración de red, localización **66**
- datos de estado, localización **66**
- desvío de llamadas **25**
- desvío de llamadas, opciones **25**
- directorio
 - corporativo **47**
 - marcar desde una página Web con **19**
 - personal **47**
 - utilización en el teléfono **18, 45**
- directorio corporativo
 - marcar desde una página Web con **19**
 - utilización en el teléfono **18**

E

- espera
 - utilización **21**

- y cambio entre llamadas **22**
- y reanudación de llamadas **21**
- y transferencia **23**
- Extensión móvil
 - conexión **39**
 - desconexión **39**

F

- FAC **19**
- Fichas, del teléfono y de funciones **12**
- finalización de llamadas, opciones **21**
- función de respuesta automática **42**
- funciones, disponibilidad **15, 63**

H

- Herramienta de generación de informes de calidad **67**
- Herramienta de sincronización de la libreta de direcciones **55**
- Herramienta para la asistencia de teléfonos registrados automáticamente **6**

I

- Icono de remoto en uso de líneas compartidas **33**
- iconos
 - de estados de llamada **15**
 - de líneas **15**
- identificación de la persona que llama **12**
- Identificación de llamadas maliciosas (IdLlMali), utilización **38**
- indicador de mensajes de voz **51**

instalación, teléfono IP de Cisco Unified **5**

IntruCf **35**

intrusión

utilización **34**

y líneas compartidas **33**

y privacidad **35**

L

Libreta personal de direcciones

consulte PAB **48**

Libreta personal de direcciones (PAB)

marcación desde **19**

línea de estado, visualización **12**

líneas

descripción **14**

iconos **15**

visualización **12**

y estados de llamada **15**

y utilización de BLF **40**

líneas compartidas

con intrusión **34**

con privacidad **35**

descripción **33**

e icono de remoto en uso **33**

líneas de teléfono

botones de **10**

descripción **14**

visualización **12**

llamada en espera **20**

llamadas

almacenamiento y recuperación **36**

aparcamiento **36**

bloqueo **27**

comparación con líneas **14**

concesión de prioridad **38**

desvío **25**

finalización **21**

funciones de la conferencia **27**

generación de informes de problemas con **67**

gestión de varias **22**

iconos de **15**

intrusión **34**

máximo por línea **14**

puesta en espera y reanudación **21**

realización **17**

redirección mientras suenan **32**

respuesta **20**

seguras **37**

silenciación **22**

transferencia **23**

utilización de NoMlsta **27**

varias, cambio entre **22**

varios participantes en **27**

visualización **12, 22**

visualización de varias **23**

llamadas cifradas **37**

llamadas con autenticación **37**

llamadas multiconferencia

visualización de detalles de **47**

llamadas perdidas, registros de **45**

llamadas realizadas, registros de **45**

llamadas recibidas, registros de **45**

llamadas seguras **37**

llamadas sospechosas, seguimiento **38**

M

- manejo de llamadas, avanzado **31**
- manejo de llamadas, básico **17**
- Marcación automática **18**
- marcación con el auricular colgado **18**
- marcación de URL, desde un registro de llamadas **46**
- marcación rápida **31**
 - botones, identificación **10**
 - etiquetas **12**
 - utilización **18**
- marcación, opciones **17**
- mensajes
 - escucha de **51**
 - indicador de **43, 51**
- menús de función, utilización **15**
- menús, utilización **15**
- MLPP, utilización **38**
- Módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco Unified **63**

N

- No molestar **27**
- NoMlsta **27**
- números de extensión, visualización **12**

P

- PAB **47**
- páginas Web Opciones de usuario
- suscripción y anulación de la suscripción a servicios del teléfono **57**

- pantalla del teléfono
 - ajuste del contraste de **44**
 - cambio del idioma de **44**
 - funciones **12**
 - limpieza **13**
- personalización
 - mensajes **51**
- prestaciones de los auriculares, generales **7**
- privacidad
 - utilización **35**
 - y líneas compartidas **33**
- problemas de sonido **67**

Q

- QRT **67**
- QRT, utilización **67**

R

- realización de llamadas, opciones **17**
- registros de llamadas
 - borrado **45**
 - marcación desde una entrada de URL en **46**
 - visualización y marcación desde **45**
- rellamada **17**
- respuesta de llamadas, opciones **20**

S

- seguridad
 - niveles de **37**
 - realizar y recibir llamadas seguras **37**

- verificar llamadas no seguras **37**
- seguridad, advertencias **2**
- servicio de marcación rápida
 - marcación con **19**
- servicio de mensajes de voz **51**
- servicios
 - cambio o finalización **57**
 - nombres de servicios **57**
 - suscripción a **57**
- servicios basados en la Web
 - consulte las páginas Web Opciones de usuario **57**
- servicios del teléfono
 - consulte también las páginas Web Opciones de usuario **57**
- silencio, utilización **22**
- solución de problemas **66**
 - consulte también QRT **66**
- sonido
 - consulte sonido, calidad de **7**
- sonido, calidad de **7**
- soporte base
 - ajuste **6**
 - botón, identificación **10**
- suscripciones
 - consulte servicios, suscribirse a **57**

T

- TABSynch **55**
- TAPS, utilización **6**
- tecla programada Detalles, visualización de llamadas multiconferencia con **47**

- teclado
 - descripción **11**
- teléfono de altavoz
 - botón, identificación **11**
 - colgar con **21**
 - modo **41**
 - respuesta a llamadas con **20**
- Teléfono IP de Cisco Unified
 - ajuste de la altura de **6**
 - ayuda en línea para **14**
 - conexión **5**
 - configuración de funciones **15, 63**
 - descripción **8**
 - fijación del soporte del auricular **6**
 - ilustración de **9**
 - registro **6**
- texto, introducción en el teléfono **15**
- timbre
 - indicador de **11**
 - personalización **43**
- transferencia, opciones **23**

V

- varias llamadas, gestión **22**

W

- WebDialer **19**



Sede central corporativa
Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San José, CA 95134-1706
EE. UU.

www.cisco.com
Tel.: +1 408 526 4000
+1 800 553 NETS (6387)
(en los EE. UU.)
Fax: +1 408 526-4100

Sede central en Europa
Cisco Systems International BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam
Países Bajos
www-europe.cisco.com
Tel.: +31 0 20 357 1000
Fax: +31 0 20 357 1100

Sede central en América
Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San José, CA 95134-1706
EE. UU.
www.cisco.com
Tel.: +1 408 526 7660
Fax: +1 408 527 0883

Sede central de Asia-Pacífico
Cisco Systems, Inc.
168 Robinson Road
#28-01 Capital Tower
Singapur 068912
www.cisco.com
Tel.: +65 6317 7777
Fax: +65 6317 7799

Cisco Systems cuenta con más de 200 oficinas en los siguientes países. Las direcciones, números de teléfono y números de fax aparecen en el

sitio Web de Cisco, en la dirección www.cisco.com/go/offices

Alemania • Arabia Saudí • Argentina • Australia • Austria • Bélgica • Brasil • Bulgaria • Canadá • Chile • China • Chipre • Colombia • Corea • Costa Rica • Croacia • Dinamarca
Dubai, EAU • Escocia • Eslovaquia • Eslovenia • España • Estados Unidos • Filipinas • Finlandia • Francia • Grecia • Hong Kong • Hungría • India • Indonesia • Irlanda
Israel • Italia • Japón • Luxemburgo • Malasia • México • Noruega • Nueva Zelanda • Países Bajos • Perú • Polonia • Portugal • Puerto Rico • Reino Unido • República Checa
Rumanía • Rusia • Singapur • Sudáfrica • Suecia • Suiza • Tailandia • Taiwán • Turquía • Ucrania • Venezuela • Vietnam • Zimbabue

CCSP, CCVP, el logotipo de Cisco Square Bridge, Follow Me Browsing y StackWise son marcas comerciales de Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn, y iQuick Study son marcas de servicios de Cisco Systems, Inc.; y Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, Cisco, el logotipo de Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, el logotipo de Cisco Systems, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, el logotipo de iQ, iQ Net Readiness Scorecard, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, el logotipo de Networkers, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, Post-Routing, Pre-Routing, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient y TransPath son marcas comerciales registradas de Cisco Systems, Inc. o de sus filiales en EE. UU. y en otros países.

El resto de las marcas comerciales mencionadas en este documento o en el sitio Web pertenece a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra "partner" (socio) no implica la existencia de una asociación entre Cisco y cualquier otra compañía. (0601R)

© 2006 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos.



El logotipo de Java es una marca comercial o marca comercial registrada de Sun Microsystems, Inc. en los EE. UU. o en otros países.